

蘇通條約侵佔中國領土 北京八公開表示 並未要求歸還

未列入條約內領土希望歸還 華府表示不日美對華政策一致

【華盛頓九日電】美國國務院九日發表聲明，關於蘇聯與中國簽訂的蘇通條約，其中指出，由於中國在該約中，將領土主權讓與蘇聯，因此美國對該約，將採取一致之政策。

（華盛頓九日電）北京消息：由於蘇聯最近提出一項小的新領土，引起中國政府之注意，中國政府對蘇聯之要求，表示反對。中國政府認為，蘇聯之要求，是違反蘇通條約之精神，且將損害中國之領土主權。中國政府已向日方提出抗議，並要求日方採取一致之政策。

（華盛頓九日電）美國國務院九日發表聲明，關於蘇聯與中國簽訂的蘇通條約，其中指出，由於中國在該約中，將領土主權讓與蘇聯，因此美國對該約，將採取一致之政策。

田中將接見孫平化 九月下旬訪北京 直接談判建邦交

本年底可望締結中日新約

【東京九日電】據此間外交界消息，田中首相將於九月下旬訪問北京，並與孫平化總理直接談判，以建立邦交。據悉，田中首相此行，將與孫總理就中日兩國之關係，以及兩國間之經濟合作等問題，進行廣泛之交換意見。

（東京九日電）據此間外交界消息，田中首相將於九月下旬訪問北京，並與孫平化總理直接談判，以建立邦交。據悉，田中首相此行，將與孫總理就中日兩國之關係，以及兩國間之經濟合作等問題，進行廣泛之交換意見。

美議員建議越戰結束 在印支推行馬歐爾計劃

【華盛頓九日電】美國參議院九日通過一項決議，建議美國政府，在印支地區推行馬歐爾計劃，以結束越戰。該決議指出，美國政府應採取一切必要之措施，以確保印支地區之和平與穩定。

（華盛頓九日電）美國參議院九日通過一項決議，建議美國政府，在印支地區推行馬歐爾計劃，以結束越戰。該決議指出，美國政府應採取一切必要之措施，以確保印支地區之和平與穩定。

印度又面臨糧荒威脅 與印美關係

【新德里九日電】印度政府九日發表聲明，指出印度又面臨糧荒威脅，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，由於印度之糧食生產，受到不利之影響，因此印度政府已採取緊急措施，以確保糧食之供應。

（新德里九日電）印度政府九日發表聲明，指出印度又面臨糧荒威脅，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，由於印度之糧食生產，受到不利之影響，因此印度政府已採取緊急措施，以確保糧食之供應。



河內不接美條件 與美大選關係不大

【河內九日電】北越政府九日發表聲明，拒絕美國政府提出之條件，並表示北越政府將繼續與美國政府進行談判。聲明指出，北越政府認為，美國政府提出之條件，是違反國際公義之舉，且將損害北越之利益。

（河內九日電）北越政府九日發表聲明，拒絕美國政府提出之條件，並表示北越政府將繼續與美國政府進行談判。聲明指出，北越政府認為，美國政府提出之條件，是違反國際公義之舉，且將損害北越之利益。

河內觀察 大選變化

【河內九日電】據此間觀察家指出，北越政府之大選，將對美國政府之政策產生重大影響。觀察家認為，北越政府之大選，將使美國政府不得不重新考慮其在印支地區之政策。

（河內九日電）據此間觀察家指出，北越政府之大選，將對美國政府之政策產生重大影響。觀察家認為，北越政府之大選，將使美國政府不得不重新考慮其在印支地區之政策。

民主黨總統候選人 沙金特·許萊佛剪影

【華盛頓九日電】民主黨總統候選人沙金特·許萊佛，將於近日內訪問北京，並與中國領導人進行會談。許萊佛此行，將就中美兩國之關係，以及兩國間之經濟合作等問題，與中國領導人進行廣泛之交換意見。

（華盛頓九日電）民主黨總統候選人沙金特·許萊佛，將於近日內訪問北京，並與中國領導人進行會談。許萊佛此行，將就中美兩國之關係，以及兩國間之經濟合作等問題，與中國領導人進行廣泛之交換意見。

幕開議會家國盟結不 籲呼理總那亞主 展發洲非助國各 化立中亞南東障保作結團

【華盛頓九日電】美國參議院九日通過一項決議，呼籲美國政府，在印支地區推行馬歐爾計劃，以結束越戰。該決議指出，美國政府應採取一切必要之措施，以確保印支地區之和平與穩定。

（華盛頓九日電）美國參議院九日通過一項決議，呼籲美國政府，在印支地區推行馬歐爾計劃，以結束越戰。該決議指出，美國政府應採取一切必要之措施，以確保印支地區之和平與穩定。

為副總統候選人 拍檔麥高文競選

【華盛頓九日電】民主黨副總統候選人麥高文，將於近日內訪問北京，並與中國領導人進行會談。麥高文此行，將就中美兩國之關係，以及兩國間之經濟合作等問題，與中國領導人進行廣泛之交換意見。

（華盛頓九日電）民主黨副總統候選人麥高文，將於近日內訪問北京，並與中國領導人進行會談。麥高文此行，將就中美兩國之關係，以及兩國間之經濟合作等問題，與中國領導人進行廣泛之交換意見。

蘇動員四千人 日夜進行滅火

【莫斯科九日電】蘇聯政府九日發表聲明，指出蘇聯已動員四千人，日夜進行滅火工作，以確保蘇聯之安全。聲明指出，蘇聯政府已採取一切必要之措施，以確保蘇聯之安全。

（莫斯科九日電）蘇聯政府九日發表聲明，指出蘇聯已動員四千人，日夜進行滅火工作，以確保蘇聯之安全。聲明指出，蘇聯政府已採取一切必要之措施，以確保蘇聯之安全。

在美洲內部旅行 顯示美國人生活正常

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

今日本報新聞精華

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

北京再購六架英國機 將增至十五架

【北京九日電】中國政府九日發表聲明，指出中國已再購六架英國飛機，並將增至十五架。聲明指出，中國政府已採取一切必要之措施，以確保中國之安全。

（北京九日電）中國政府九日發表聲明，指出中國已再購六架英國飛機，並將增至十五架。聲明指出，中國政府已採取一切必要之措施，以確保中國之安全。

選州長失敗 蘇聯部長失散

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

美仍為港主要市場 將增至十五架

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

紐約不能代表美國

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

美國恢復信心

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

今日本報新聞精華

【華盛頓九日電】美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

（華盛頓九日電）美國政府九日發表聲明，指出美國人生活正常，並呼籲美國政府提供援助。聲明指出，美國政府已採取一切必要之措施，以確保美國之安全。

貝魯特報章報導

蘇埃未趨和好 需由提多斡旋

觀察家認為高降會議將不能早日召開

【本報貝魯特九日電】黎巴嫩報章報導，蘇聯與埃及之間的緊張關係，目前尚未見緩和之勢。觀察家認為，高降會議將不能早日召開。據悉，蘇聯方面對埃及在阿拉伯世界中的地位日益重視，感到不安。埃及則在蘇聯的支持下，積極參與阿拉伯事務，這使得蘇聯在阿拉伯世界中的影響力受到挑戰。高降會議的召開，將對阿拉伯世界的局勢產生重大影響，但由於各方利益衝突，會議的召開日期目前尚不明確。

加拿大考慮收容 居島干達亞洲人

【本報多倫多九日電】加拿大政府正考慮收容來自亞洲的難民，特別是那些在干達島（Gandhi Island）居住的人。據悉，加拿大政府已經與有關方面達成協議，將接收一批難民。這些難民主要是來自印度和巴基斯坦的難民，他們在干達島上生活多年，目前面臨著嚴峻的生存環境。加拿大政府表示，將為這些難民提供必要的安置和培訓，幫助他們在加拿大重新開始生活。

美國訓練狗隻 對付空中襲擊

【本報華盛頓九日電】美國空軍正在訓練狗隻，以應對可能的空中襲擊。據悉，這些狗隻將被用於偵測和攻擊敵方的飛機和導彈。空軍官員表示，狗隻具有敏銳的嗅覺和靈敏的反應能力，是執行這項任務的理想選擇。目前，訓練工作正在加緊進行中，預計不久後即可投入實際應用。

英政府採新行動 加強推行反吸煙

【本報倫敦九日電】英國政府正採取一系列新行動，以加強推行反吸煙政策。據悉，政府將加強對煙草廣告的監管，並對煙草稅進行調整。此外，政府還將加強對公眾的宣傳教育，提高人們對吸煙危害的認識。政府表示，這些行動旨在減少煙草消費，降低吸煙導致的健康問題。

英政府採新行動 加強推行反吸煙

【本報倫敦九日電】英國政府正採取一系列新行動，以加強推行反吸煙政策。據悉，政府將加強對煙草廣告的監管，並對煙草稅進行調整。此外，政府還將加強對公眾的宣傳教育，提高人們對吸煙危害的認識。政府表示，這些行動旨在減少煙草消費，降低吸煙導致的健康問題。



美撥三千萬美元 救濟菲水災災民

【本報華盛頓九日電】美國政府已撥款三千萬美元，用於救濟菲律賓的水災災民。據悉，這筆款項將用於購買救濟物資、提供醫療援助以及重建受損房屋。美國政府表示，菲律賓最近遭受了嚴重的水災，災情慘重，急需國際社會的援助。這筆款項的撥出，體現了美國對菲律賓災民的同情和支持。

美將有商用衛星 作國內通訊之用

【本報華盛頓九日電】美國政府正計劃開發商用衛星系統，用於國內通訊。據悉，該系統將提供高速、穩定的通訊服務，覆蓋全國範圍。政府官員表示，該系統的開發將有助於提高國內通訊效率，促進經濟發展。目前，該系統的研發工作正在進行中，預計未來幾年內即可投入商業使用。

奧運旗幟 再度飄揚

【本報奧林匹克九日電】奧林匹克旗幟在奧林匹克運動會開幕式上再度飄揚。據悉，旗幟的飄揚象徵著奧林匹克精神的傳承和發展。運動員們在場上展現了精湛的技藝和奮鬥的精神，贏得了觀眾的熱烈掌聲。奧林匹克旗幟的飄揚，激發了人們對奧林匹克運動的熱愛和追求。

英政府採新行動 加強推行反吸煙

【本報倫敦九日電】英國政府正採取一系列新行動，以加強推行反吸煙政策。據悉，政府將加強對煙草廣告的監管，並對煙草稅進行調整。此外，政府還將加強對公眾的宣傳教育，提高人們對吸煙危害的認識。政府表示，這些行動旨在減少煙草消費，降低吸煙導致的健康問題。

英政府採新行動 加強推行反吸煙

【本報倫敦九日電】英國政府正採取一系列新行動，以加強推行反吸煙政策。據悉，政府將加強對煙草廣告的監管，並對煙草稅進行調整。此外，政府還將加強對公眾的宣傳教育，提高人們對吸煙危害的認識。政府表示，這些行動旨在減少煙草消費，降低吸煙導致的健康問題。

美國文化教育新聞

一、大學生的興趣

美國大學生的興趣日益廣泛，除了傳統的學術研究外，還包括體育、藝術、社會服務等多個領域。許多大學都設有相關的課程和活動，以滿足學生的多樣化需求。學生們在這些活動中不僅可以鍛煉身體、發展才藝，還可以培養團隊精神和社會責任感。

二、兩國語文計劃

美國政府正推行一項兩國語文計劃，旨在提高美國公民對其他語言的掌握能力。據悉，該計劃將提供多種語言培訓課程，包括西班牙語、法語、德語等。政府表示，掌握多種語言將有助於加強國際交流，提高美國在國際事務中的競爭力。

三、四一四學年

美國教育界正討論四一四學年制，即四年完成中學、四年完成大學、四年完成博士學位。這種學制旨在縮短學業時間，提高教育效率。支持者認為，四一四學年制可以減輕學生的負擔，讓他們更早地進入社會。反對者則認為，這種學制可能會影響教學質量，需要進一步的研究和實踐。

日本名古屋法院判決 染河河水使人患病

【本報名古屋九日電】日本名古屋法院近日作出判決，認定染河河水污染導致居民患病，政府應承擔賠償責任。法院在判決中指出，政府有責任確保水質安全，保護公民的健康。政府表示將採取措施改善水質，並對受影響的居民進行賠償。

菲律賓宿務市墜機 市長險些沒命

【本報宿務九日電】菲律賓宿務市發生一起飛機墜毀事故，市長在事故中受傷，目前情況穩定。據悉，飛機在降落時因地面障礙物導致失控墜毀。事故原因正在調查中。市長在事故中受了重傷，但經過搶救，目前生命無虞。當地政府已加強了對機場周邊的安全管理，以防止類似事故再次發生。

荷蘭內閣 危機解決

【本報阿姆斯特丹九日電】荷蘭內閣危機已告解決，政府將繼續穩定運作。此前，由於內閣成員之間的意見分歧，政府曾面臨倒台的風險。經過多輪協商，各方最終達成共識，危機得以化解。政府表示，將繼續致力於國家的發展和穩定。

義拾唐 次咳久

【本報多倫多九日電】一名男子因長期咳嗽，經醫生診斷為「義拾唐」，目前正在接受治療。據悉，「義拾唐」是一種罕見的肺部疾病，症狀包括長期咳嗽、氣喘等。醫生表示，該病的原因尚不明確，治療難度較大。目前，該男子正在接受藥物治療，症狀有所緩解。

義拾唐 次咳久

【本報多倫多九日電】一名男子因長期咳嗽，經醫生診斷為「義拾唐」，目前正在接受治療。據悉，「義拾唐」是一種罕見的肺部疾病，症狀包括長期咳嗽、氣喘等。醫生表示，該病的原因尚不明確，治療難度較大。目前，該男子正在接受藥物治療，症狀有所緩解。

讀者泰馬星豪華觀光

泰國國際航空公司
七海旅遊有限公司

八月十八日出發(餘額數名祇限持護照者參加)

全程十天只收: HK \$2,800

一流享受 簇新節目 輝煌貢獻

餘額數名, 欲免向隅, 請速報名!

各式豐盛美饌

歡迎宴會 曼谷新嘉坡大酒店
豪華乳豬席
粵式晚飯: SUNANAN CHATRE RESTAURANT
自助午餐: 曼谷玫瑰花園酒樓
馬來亞餐: 曼谷美都餐館
客 家 菜: 吉隆坡精武客家菜館
京 菜: 星加坡華華酒家

觀光名城名勝

第一天: 曼谷-曼谷(泰國首都)
第二天: 曼谷-水上市場、鱷魚湖
第三天: 曼谷-玉佛寺、玫瑰花園
第四天: 曼谷-佛城(東方花園)
第五天: 檳城-升旗山、蛇廟
第六天: 檳城-太平-怡保-吉隆坡
第七天: 吉隆坡-星加坡(花園城市)
第八天: 星加坡-花園山、飛禽公園
第九天: 星加坡-曼谷(夜生活巡禮)
第十天: 曼谷-曼谷(暢遊完畢)

多姿多彩夜生活

曼谷: 漢年酒樓夜總會
檳城: 美輪大酒店夜總會
吉隆坡: 五月花酒樓夜總會
星加坡: 海濱夜總會
龍殿酒樓夜總會

義拾唐 次咳久

治癒足癢
藥效之到獨有
決解底微 嗽咳減消

義拾唐 次咳久

治癒足癢
藥效之到獨有
決解底微 嗽咳減消

物業購物

九區住宅或工商業樓宇
已入伙，已租賃或舊
壹萬尺至20萬呎)均合有
請將詳細資料寄本報信箱
封守秘。

(合)

方民起工突然有人
建築面約九百
正在開工，突然有人
發覺起火，即通知
火警內工人迅速散
放無人受傷。

月照例在晚高中，
至對內經火房因，

新泰大廈

旺角深街
1-S號

已續期足79年
地稅每萬元每月只付約\$7.

有入伙紙
一流材料
餘額無多
欲購從速
分期付款



面積由438—575呎
...平均每呎祇售\$130.

洽購處：
新泰置業有限公司 寶城置業有限公司
香港士丹利街十號 四海大廈303室
電話：H229901

本港新聞

英駐美使館商務顧問說法

美仍是港貨最大的市場

【特約】香港商務顧問昨日在文匯報舉行午餐會，邀請駐港商務顧問及英駐美使館商務顧問等，就美港貿易問題交換意見。據英駐美使館商務顧問表示，美國是香港貨物最大的市場，一九七一年美港貿易額達一百一十億美元，較一九七〇年增加百分之五。他指出，美港貿易關係密切，美港貿易額佔美對外貿易總額的百分之三。美港貿易關係密切，美港貿易額佔美對外貿易總額的百分之三。美港貿易關係密切，美港貿易額佔美對外貿易總額的百分之三。

將有議員粵語發言

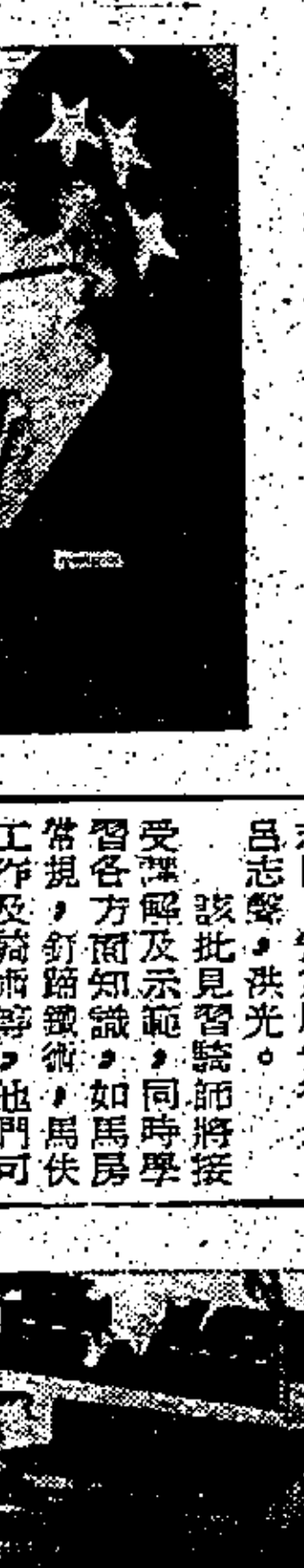
陳子鈞論中英并用
希望不識英文者亦能當選議員

【特約】市政局十一月會議，將有議員用粵語發言。市政局秘書長陳子鈞昨日表示，市政局將考慮在十一月會議中，讓議員用粵語發言。他指出，目前市政局會議中，議員發言時，秘書長會將粵語翻譯成英文，以便其他議員理解。他希望未來能有更多不識英文的議員當選，這樣市政局就能更好地為市民服務。

新馬分拆空運港

廿五日抽籤配主
見署騎師十六人九開課

【特約】一九七三年新馬分拆空運港，將於八月二十五日抽籤配主。據悉，抽籤儀式將於上午十時在馬場舉行，由騎師代表抽籤。抽籤結果將決定各馬房在空運港的配主。此外，見署騎師將於八月九日開課，為期九週。



新馬分拆空運港抽籤配主

新加坡國慶文藝酒會

【特約】新加坡國慶文藝酒會，將於八月十一日（星期日）下午二時，在星洲大酒樓舉行。酒會將有精彩的文藝表演，包括歌唱、舞蹈等。主辦單位表示，希望透過酒會，增進各界對新加坡國慶的認識，並促進文化交流。

巨型挖土機

地底火車路
挖土機挖出地底火車路，挖出地底火車路，挖出地底火車路。



巨型挖土機挖出地底火車路

警方懸紅二萬

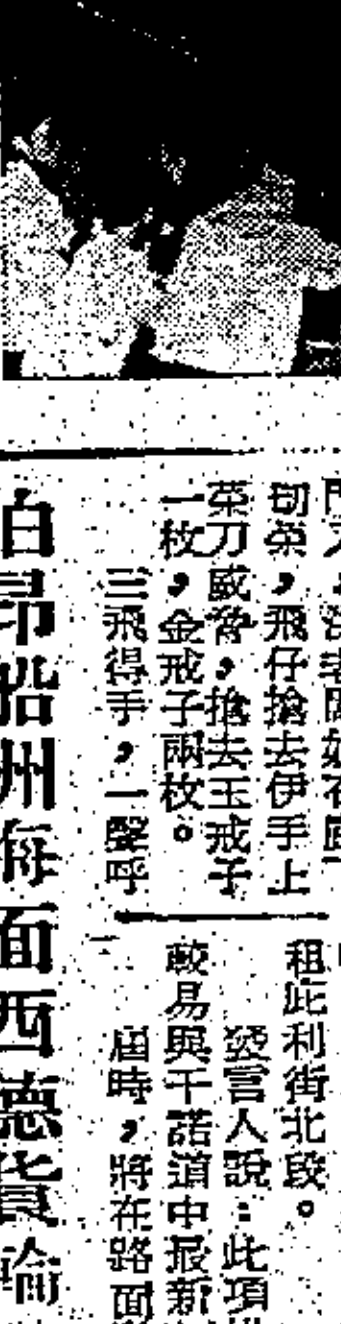
徵求提供有關彈藥消息
警方懸紅二萬，徵求提供有關彈藥消息。

【特約】警方昨日懸紅二萬，徵求提供有關彈藥消息。警方表示，目前正調查一起涉及大量彈藥的案件，希望有知情者能提供線索。警方強調，提供線索者將獲得二萬港元的獎金，且身份將得到保密。

案劫區新仙大黃

店貨雜劫飛三
元餘千飾款掠

【特約】黃大仙區新案，劫掠店貨雜，劫掠店貨雜，劫掠店貨雜。



黃大仙區新案劫掠店貨雜

泊昂船洲海面西德貨輪

兩船員中毒不治
船底突洩出毒氣

【特約】泊昂船洲海面西德貨輪，兩船員中毒不治，船底突洩出毒氣。

票月售停巴中

便不感大民市
釋解有坤成顏

【特約】巴中市票月售停，便不感大民市，釋解有坤成顏。

同濟聖鮑斯高兩校

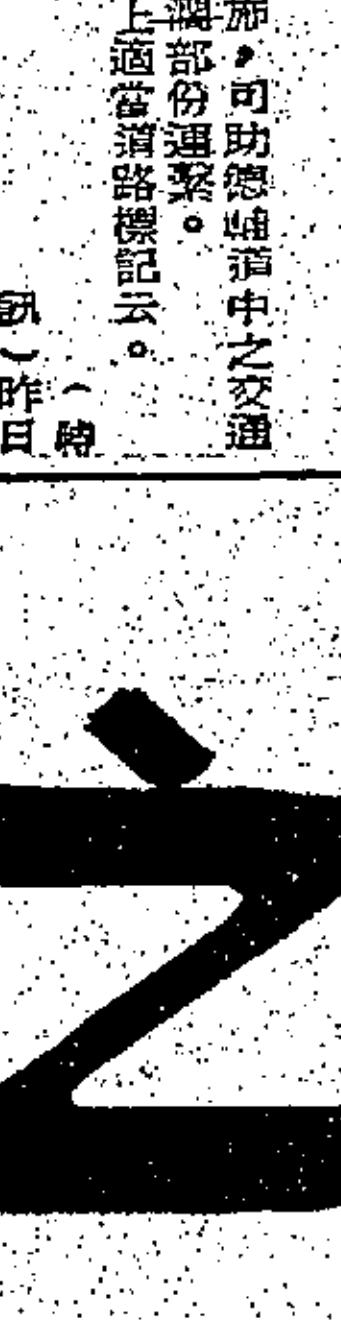
慨捐學額嘉惠失學
同濟聖鮑斯高兩校，慨捐學額嘉惠失學。

【特約】同濟聖鮑斯高兩校，慨捐學額嘉惠失學。

汽車渡海輪

便宜了貨車
便宜了貨車，便宜了貨車。

【特約】汽車渡海輪，便宜了貨車。



汽車渡海輪便宜了貨車

德輔道東行車

明可入租庇利
明可入租庇利，明可入租庇利。

【特約】德輔道東行車，明可入租庇利。

麗佳之車中

自古以來，淑女佳麗，乃君子所求……
現今太子牌「士佳麗」(SKYLINE)四門豪華房車
深受香港各界人士所喜愛及讚賞。「士佳麗」
型的優良機件結構早已聞名，流線型車身
設計，鑲上防擦膠墊，配備碟型動力
輔助車架，確保安全舒適，原廠冷氣
氣機，暖氣機，收音機，桶型座椅，
顏色車窗，香煙點火器等多種豪華設
備。均是閣下在太子牌「士佳麗」四門豪
華房車所得理想的裝備。

NISSAN
太子牌(士佳麗)
1500/1800豪華中型房車及轎跑車
2000 GTX名貴轎跑車
均配有原廠冷氣機可供選擇

窩打老道文運道
恒信園高級現貨洋樓
最後四層·舊價發售
長期付款
連有蓋車位祇售二十二萬六千元
恒隆云H-458131

華僑日報·況美航空公司
聯合舉辦
美國加拿大旅行團
全段廿六天由九月八日至十月三日
美加旅行團第十一團將乘
汎美747豪華客機出發。費用包括
來回機票、一流酒店食宿、
各種遊覽交通費用、參觀入場費、
行李搬運、導遊、小帳等費用。
為華僑日報讀者提供廉價妥善週到
的旅遊服務，遍遊美加聖地亞哥
的名城及勝地。

HK\$ 10,000

埔三育中英文中學
升中好消息
本校為升中學生提供良好之教育機會，本校特設升中班，由名師授課，學生可獲優異成績，升讀名校。凡有意升中者，請速來校報名。

校長：朱天明 校長：陸怡然

本港新聞 ③

千諾道接小輪碼頭

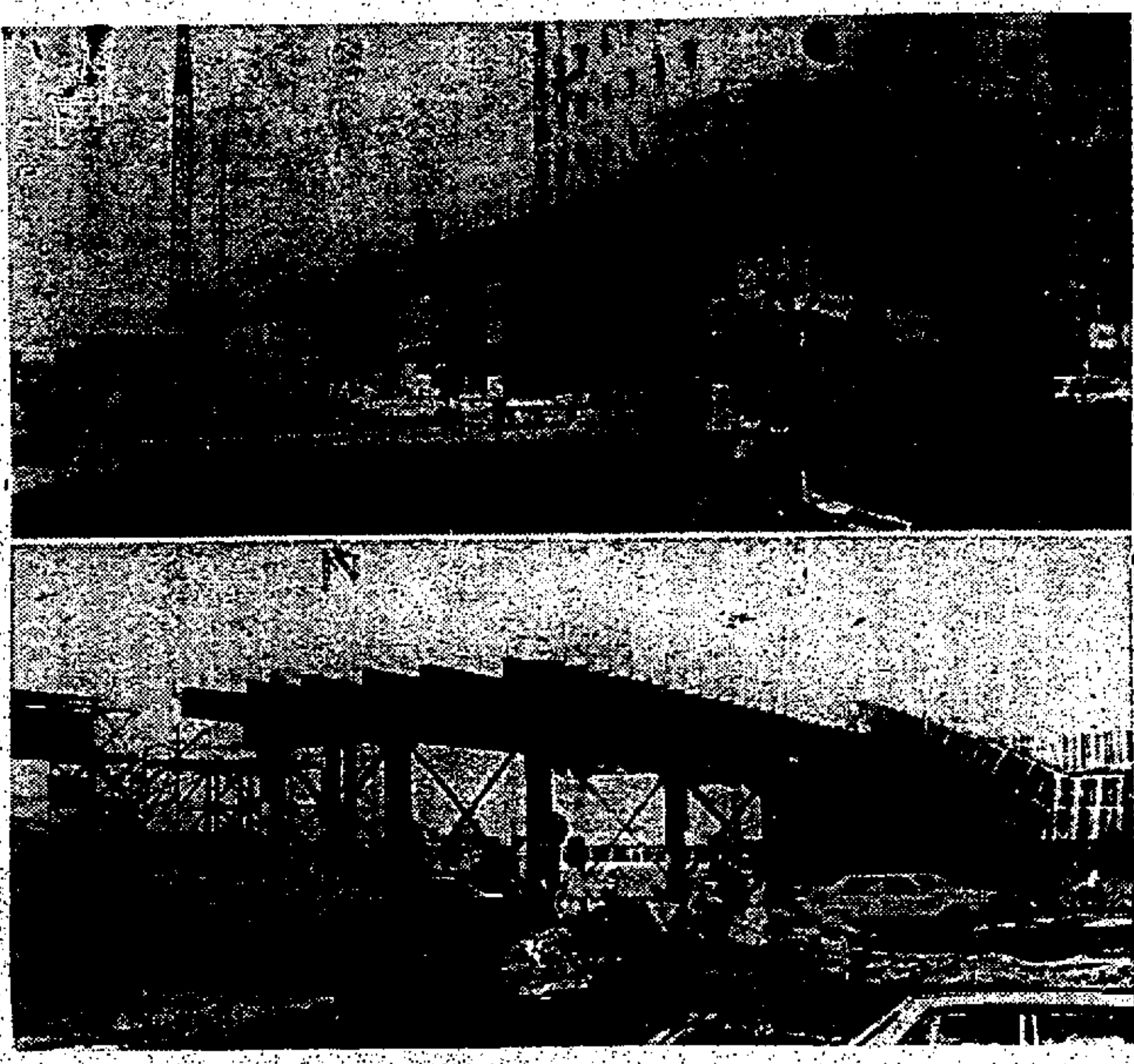
行人天橋
趕工興建

人車分路有助疏導交通

【本報訊】在千諾道中與德輔道中交界處，興建行人天橋，以解決該處交通阻塞問題。該天橋由千諾道中興建，全長約一百五十呎，寬約十呎，預計於下月動工，預計於明年三月完工。

該天橋將連接千諾道中與德輔道中，行人可由千諾道中直接過橋至德輔道中，而不必經過德輔道中的馬路。此舉將有助於減少該處的車流，並提高行人的安全。

此外，該處亦將興建一條單車徑，以方便市民騎單車。單車徑將與行人天橋平行，並設有單車泊位及維修站。



千諾道中行人天橋興建中。

描述漁業貨運發展
新開漁業貨運發展

【本報訊】漁業貨運發展，是香港漁業發展的重要一環。漁業貨運發展，可分為兩種：一種是漁業貨運，另一種是漁業貨運。漁業貨運，是指將漁業產品運往市場或出口。漁業貨運，是指將漁業產品運往市場或出口。

漁業貨運發展，可分為兩種：一種是漁業貨運，另一種是漁業貨運。漁業貨運，是指將漁業產品運往市場或出口。漁業貨運，是指將漁業產品運往市場或出口。

招標承辦機餐場
租金比前增五倍

堅道天橋底
開為遊樂場地

【本報訊】堅道天橋底，現正招標承辦機餐場。租金比前增五倍。堅道天橋底，現正招標承辦機餐場。租金比前增五倍。

堅道天橋底，現正招標承辦機餐場。租金比前增五倍。堅道天橋底，現正招標承辦機餐場。租金比前增五倍。

全港老人達卅萬
解決對老人照顧

【本報訊】全港老人達卅萬，解決對老人照顧。全港老人達卅萬，解決對老人照顧。全港老人達卅萬，解決對老人照顧。

全港老人達卅萬，解決對老人照顧。全港老人達卅萬，解決對老人照顧。全港老人達卅萬，解決對老人照顧。

香港助聽機中心
聽力不足 因素複雜

【本報訊】香港助聽機中心，聽力不足 因素複雜。香港助聽機中心，聽力不足 因素複雜。香港助聽機中心，聽力不足 因素複雜。

香港助聽機中心，聽力不足 因素複雜。香港助聽機中心，聽力不足 因素複雜。香港助聽機中心，聽力不足 因素複雜。

徵購樓宇

任何地區及種類已租出之樓宇價值在壹百萬元以上有意出售者請詳述售價及租金收入等函寄香港郵政總局信箱第632號守秘

耳聾機

驗耳配機 專業主理 驗耳配機 專業主理 驗耳配機 專業主理

連卡佛聘請

女售貨員 連卡佛百貨公司女售貨員 連卡佛百貨公司女售貨員

首飾機

首飾機 首飾機 首飾機 首飾機 首飾機

美國著名中學多間

招收本港學生赴美攻讀 GRADES 10, 11 & 12 (即本港英中 FORMS 4, 5 & 6) 申請者可携同原校成績到留學諮詢服務有限公司 九龍彌敦道一五〇六室 (電話: K-302593) 簡章備索

時裝設計學校

本校創設於一九六九年，由著名時裝設計師主理。本校創設於一九六九年，由著名時裝設計師主理。本校創設於一九六九年，由著名時裝設計師主理。

博雅書院

BERNARD COLLEGE 校址 九龍又一村達之路十號 電話 800241-2 招收上下午班男女新生 招收 FORM 1-6 報名 每日上午九時至下午五時 考試 八月十一日 上午九時 科目 G.C.E. 英文、地理、歷史、物理、化學、生物、數學

徵求

柴灣工廠區私用廠地或農地面積 捌千尺至壹萬尺請將位置連同價錢函寄香港郵政信箱六三〇號收

揭曉

頭獎二名：黃健宏(與何俊雄之屋座配合) 手有(與胡燕妮之屋座配合) 各得來回台灣機票兩張及港幣貳千元禮券

貳獎二名：潘國權(與梁祥林之屋座配合) 蔡樹通(與李湘之屋座配合) 各人可携同親友九人免費參加明星晚宴由胡燕妮、梁祥林親自陪侍各獲獎金表一只及禮券港幣貳百元

參獎一名：王文海(得獎禮券港幣壹千元)

肆獎一名：謝祖堯(得獎禮券港幣七百元)

安慰獎(共二百名)各得邵氏父子公司屬下戲院戲票兩張

曾可欣	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
周佩珍	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
余孔珍	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
葉淑嫻	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
李瑞漢	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
李瑞漢	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
李瑞漢	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
李瑞漢	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
李瑞漢	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新
李瑞漢	李瑞漢	劉國輝	吳林潤	翁耀輝	林連順	梁漢風	關寶賢	張宜新

租機便宜! 買機化算!

各得其所

一部份商人喜歡每月付出租金; 另一部份商人寧願一次過購買; 他們都是想擁有複印設備 正等如買或租機, 各有各的想法。 我們不擬比較雙方之優劣; 事實上我們也不知道答案。 我們祇希望人人各得其所; 因為我們供給此兩項服務。 我們歡迎你們租用複印機。 我們歡迎你們購買複印機。

3M

美國3M遠東有限公司 聖佐治行17樓 電話: H-223051

信任及財富的象徵

兩條鯉魚向上游, 魚尾互抱玉環 這是仁保險有限公司的新標誌 象徵於仁與客戶間互惠進步 和氣生財, 而更獲雙利(利與福諧音) 玉環在中國傳統中 更具信任美德及富貴象徵 *標誌由何啟建築師設計

仁保險有限公司

本港新聞

雨災調委會續聆旭和大厦災情

大厦塌後交通斷

昨由六名男女證人縷述當時自身遭遇經過情形
均指出泥石由寶珊道湧下干德道撞向旭和大厦

干德道一家遊居酒店

【本報訊】由香港房屋委員會及香港消防處聯合調查委員會，昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

干德道女教師述目擊

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

旭和大厦塌後近況

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

油麻地伯爵酒樓

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

黑飛真斗胆

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

德輔道男子被車死

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

冒電話工人行騙

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

無業男子囚半年

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

港澳船班略有更調

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

華山入塲泰山出塲

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

案童小帶拐嫌涉婦兩

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

王時新宣佈加強業務發展

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

海外及國際服務均予擴張

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

大新銀行董事局主席

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

王時新宣佈加強業務發展

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

海外及國際服務均予擴張

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。

大新銀行董事局主席

【本報訊】昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。昨日下午在干德道一間酒店，繼續聆聽旭和大厦倒塌事件證人的供詞。



往美國加拿大留學 請先與黃叔叔一叙

這位黃叔叔，為日本航空公司留學生服務部的學生顧問，積廿多年豐富經驗，對於北美洲學府及生活環境種種資料，瞭如指掌，有問必答。至於編排行程，申領旅行證件，代訂美加國內航機客位及酒店，更如老馬識途，一切均可迅速辦妥。

如蒙垂詢，請電H-230081，與黃叔叔略作小談，對留學事宜，自將成竹在胸，鵬程萬里。

日本航空公司 JAL 東瀛儀禮 侍君遨遊

東芝電器 東芝牌 Toshiba 冷氣問東芝 為家庭添舒適 替商店增營業

空氣調節是香港現代化家庭商店餐館工廠及新建大廈所不可少的設備因此東芝特設冷氣工程部聘請經驗豐富的技師及顧問專為各界策劃及裝置最經濟有效省電的空氣調節系統由家庭用窗式一匹至三匹中型獨立式一匹至七匹半以至巨型組合式一五匹至八十匹(分風冷式及水冷式)一應俱全。

如有任何有關安裝冷氣問題，請撥下列電話詢問，或約時親訪，詳告一切。

總代理：(營業及工程) 民安東芝有限公司 電話：H-246436 H-246437 H-243450

總經銷：(營業及工程) 其士(香港)有限公司 電話：K-671113

總代理：民安東芝有限公司 香港東亞銀行大廈六樓電話：H-243450 H-246437 H-242555 中國服務處：香港東亞銀行五〇二室電話：H-251907 西區服務中心：堅尼地城海傍街二十八號電話：H-461850 H-475852 H-475854 H-484212

新界大埔區開展清潔運動

【本報訊】新界大埔區各界，為配合全港性清潔運動，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行籌備會議，由區長主持，出席者有區公所各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。會議決定，全區清潔運動，將於本月二十四日（星期日）下午二時，同時展開。屆時全區各鄉鎮，將同時展開清潔運動，包括清理街道、清理溝渠、清理墳場等。會議並決定，全區清潔運動，將分為三個階段進行。第一階段為清理街道，第二階段為清理溝渠，第三階段為清理墳場。全區清潔運動，預計可節省經費一百萬元。

鄉議局已向民政署保證 支持清潔運動

【本報訊】新界鄉議局，為配合全港性清潔運動，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行籌備會議，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。會議決定，全區清潔運動，將於本月二十四日（星期日）下午二時，同時展開。屆時全區各鄉鎮，將同時展開清潔運動，包括清理街道、清理溝渠、清理墳場等。會議並決定，全區清潔運動，將分為三個階段進行。第一階段為清理街道，第二階段為清理溝渠，第三階段為清理墳場。全區清潔運動，預計可節省經費一百萬元。

元朗七鄉會議 元朗七鄉會議

【本報訊】元朗七鄉會議，於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行。會議由區長主持，出席者有元朗七鄉各鄉鎮長、各團體代表等。會議決定，全區清潔運動，將於本月二十四日（星期日）下午二時，同時展開。屆時全區各鄉鎮，將同時展開清潔運動，包括清理街道、清理溝渠、清理墳場等。會議並決定，全區清潔運動，將分為三個階段進行。第一階段為清理街道，第二階段為清理溝渠，第三階段為清理墳場。全區清潔運動，預計可節省經費一百萬元。

解決新界急救醫療問題 將設立急救站

【本報訊】新界鄉議局，為解決新界急救醫療問題，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行籌備會議，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。會議決定，全區急救醫療問題，將於本月二十四日（星期日）下午二時，同時展開。屆時全區各鄉鎮，將同時展開急救醫療問題，包括設立急救站、清理街道、清理溝渠、清理墳場等。會議並決定，全區急救醫療問題，將分為三個階段進行。第一階段為設立急救站，第二階段為清理街道，第三階段為清理溝渠、清理墳場。全區急救醫療問題，預計可節省經費一百萬元。

坪洲鄉事會頒發 官立夜中學獎金

【本報訊】坪洲鄉事會，為獎勵在官立夜中學表現優異之學生，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行頒獎典禮，由區長主持，出席者有鄉事會各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。頒獎典禮上，區長向獲獎學生頒發獎金，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

旅英鄉僑李有炳 金聯會捐助孤寡

【本報訊】旅英鄉僑李有炳，為捐助孤寡，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行捐助儀式，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。捐助儀式上，李有炳向孤寡捐助金，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

大埔鄉民劉民智 智機添劉民智

【本報訊】大埔鄉民劉民智，為添智機，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行添智機儀式，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。添智機儀式上，劉民智向鄉民添智機，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

錦田水頭村民 反對開闢水塘

【本報訊】錦田水頭村民，為反對開闢水塘，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行反對開闢水塘儀式，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。反對開闢水塘儀式上，錦田水頭村民向區長表示反對，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

本報讀者觀光美加 報名登記僅餘三天

【本報訊】本報讀者觀光美加，報名登記僅餘三天。本報為推廣旅遊，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行觀光美加活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。觀光美加活動上，本報讀者向鄉民觀光美加，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

澳紐旅行四度舉辦 節目更豐富享受一流

【本報訊】澳紐旅行四度舉辦，節目更豐富享受一流。本報為推廣旅遊，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行澳紐旅行活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。澳紐旅行活動上，本報讀者向鄉民澳紐旅行，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

遊歷澳洲紐西蘭使人曠神怡 節目更豐富享受一流

【本報訊】遊歷澳洲紐西蘭使人曠神怡，節目更豐富享受一流。本報為推廣旅遊，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行遊歷澳洲紐西蘭活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。遊歷澳洲紐西蘭活動上，本報讀者向鄉民遊歷澳洲紐西蘭，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

三三〇型電腦 效用將能提高

【本報訊】三三〇型電腦，效用將能提高。本報為推廣電腦，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行三三〇型電腦活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。三三〇型電腦活動上，本報讀者向鄉民三三〇型電腦，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

觀塘社區服務中心 青年訪慰區內老人

【本報訊】觀塘社區服務中心，為訪慰區內老人，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行訪慰區內老人活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。訪慰區內老人活動上，觀塘社區服務中心向鄉民訪慰區內老人，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

中區小販會 專辦旅遊馬路島

【本報訊】中區小販會，為專辦旅遊馬路島，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行專辦旅遊馬路島活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。專辦旅遊馬路島活動上，中區小販會向鄉民專辦旅遊馬路島，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

青年訪慰區內老人 觀塘社區服務中心

【本報訊】青年訪慰區內老人，觀塘社區服務中心。本報為推廣旅遊，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行青年訪慰區內老人活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。青年訪慰區內老人活動上，青年向鄉民訪慰區內老人，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

遊歷澳洲紐西蘭使人曠神怡 節目更豐富享受一流

【本報訊】遊歷澳洲紐西蘭使人曠神怡，節目更豐富享受一流。本報為推廣旅遊，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行遊歷澳洲紐西蘭活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。遊歷澳洲紐西蘭活動上，本報讀者向鄉民遊歷澳洲紐西蘭，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

青洲英坭 代理CCL系統

【本報訊】青洲英坭，為代理CCL系統，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行代理CCL系統活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。代理CCL系統活動上，青洲英坭向鄉民代理CCL系統，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

瑞典名廠 快市牌T2型打字機

【本報訊】瑞典名廠快市牌T2型打字機，為你工作倍加快捷，稱心滿意。本報為推廣打字機，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行快市牌T2型打字機活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。快市牌T2型打字機活動上，瑞典名廠向鄉民快市牌T2型打字機，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

快市牌T2型打字機 令你工作倍加快捷，稱心滿意

【本報訊】快市牌T2型打字機，令你工作倍加快捷，稱心滿意。本報為推廣打字機，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行快市牌T2型打字機活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。快市牌T2型打字機活動上，快市牌向鄉民快市牌T2型打字機，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

青洲英坭 代理CCL系統

【本報訊】青洲英坭，為代理CCL系統，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行代理CCL系統活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。代理CCL系統活動上，青洲英坭向鄉民代理CCL系統，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

宏興藥房

宏興藥房，專辦各類藥品，批發零售，一律歡迎。地址：香港中環德輔道中。電話：220888, 239918, 239958。

快市牌T2型打字機

快市牌T2型打字機，為你工作倍加快捷，稱心滿意。地址：香港中環德輔道中。電話：220888, 239918, 239958。

青洲英坭 代理CCL系統

青洲英坭，為代理CCL系統，特於本月二十四日（星期日）下午二時，在區公所舉行代理CCL系統活動，由區長主持，出席者有鄉議局各處長、各鄉鎮長、各團體代表等。代理CCL系統活動上，青洲英坭向鄉民代理CCL系統，並勉勵他們繼續努力，為國家社會貢獻力量。

Green Island

Green Island，為你工作倍加快捷，稱心滿意。地址：香港中環德輔道中。電話：220888, 239918, 239958。

楊曼怡培植新人成績佳 寶珠不願放棄戲劇工作

【本報訊】楊曼怡在影視界培植新人，成績斐然。她不僅是許多新人的導師，更是一位極具慧眼的人才。她認為，一個演員的成功，不僅需要天賦，更需要後天的培養。她對新人的要求非常嚴格，但同時也非常關心。她認為，一個演員必須要有堅定的信念，不願放棄戲劇工作。她認為，一個演員必須要有堅定的信念，不願放棄戲劇工作。她認為，一個演員必須要有堅定的信念，不願放棄戲劇工作。

陳星演黑名單導演 秦祥林陳浩巧計推約會

【本報訊】陳星在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，他接拍了一部名為《黑名單》的電影，由秦祥林和陳浩共同導演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。秦祥林和陳浩為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

黑吃黑今天上映 星辰表贊助助遊戲

【本報訊】由星辰表贊助的電影《黑吃黑》今天正式上映。這部電影由多位知名演員主演，劇情緊張刺激，吸引了不少觀眾的注意。星辰表在這次電影的拍攝過程中，提供了大量的資金支持。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

芝露聖鍾與奧利化烈 合演美高梅新片「大伴」

【本報訊】芝露聖鍾與奧利化烈兩位知名演員，最近合演了美高梅公司的新片《大伴》。這部電影在上映後，受到了觀眾的廣泛好評。芝露聖鍾和奧利化烈在片中的表現，更是獲得了觀眾的認可。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

布魯斯戴維遜一把排骨 與徐姿最相配的男人

【本報訊】布魯斯戴維遜在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，他接拍了一部名為《一把排骨》的電影，由徐姿共同主演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。布魯斯戴維遜和徐姿為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

鐵路敢死隊「高潮迭起」 「鐵路敢死隊」高潮迭起

【本報訊】由多位知名演員主演的電影《鐵路敢死隊》最近上映，受到了觀眾的廣泛好評。這部電影的劇情緊張刺激，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

加路科曼 魄力驚人

【本報訊】加路科曼在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，他接拍了一部名為《魄力驚人》的電影，由多位知名演員共同主演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。加路科曼為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

帝國皇都新貢獻 巴黎歌劇院舞台

【本報訊】由多位知名演員主演的電影《帝國皇都》最近上映，受到了觀眾的廣泛好評。這部電影的劇情緊張刺激，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

姜大衛狄龍陳觀泰王鍾 分居遇險連日均出新聞

【本報訊】姜大衛、狄龍、陳觀泰和王鍾四位知名演員，最近因為分居問題，連日均出新聞。他們在媒體上的表現，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

馮素波十四日歸 日武打明星，馮素波十四日歸

【本報訊】馮素波在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，她接拍了一部名為《日武打明星》的電影，由多位知名演員共同主演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。馮素波為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

馮素波十四日歸 日武打明星，馮素波十四日歸

【本報訊】馮素波在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，她接拍了一部名為《日武打明星》的電影，由多位知名演員共同主演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。馮素波為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

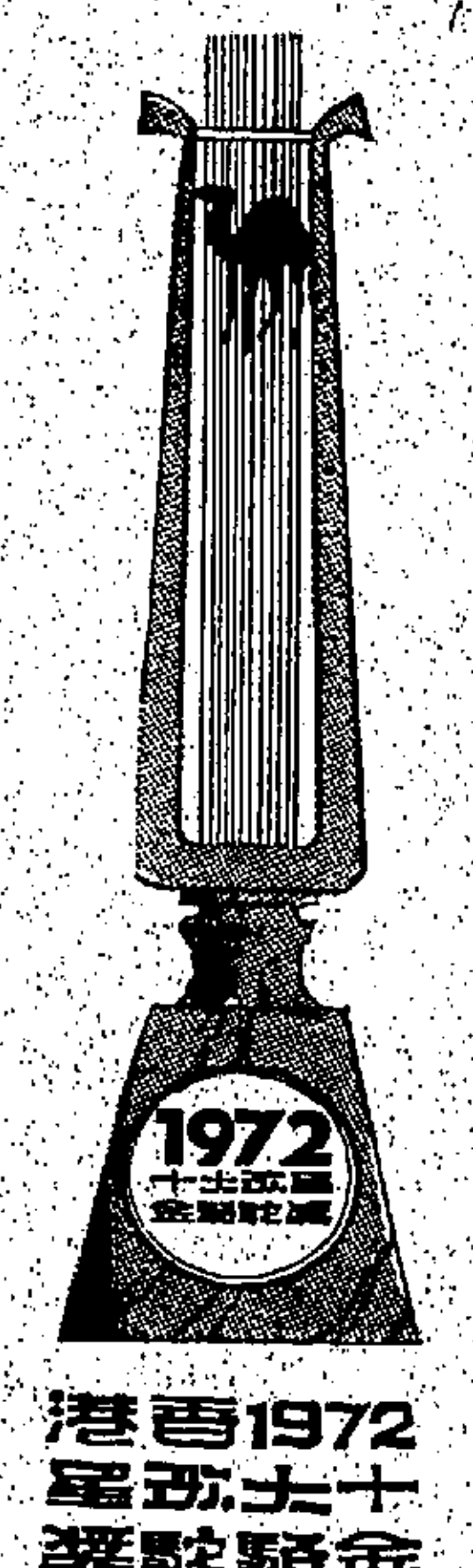
馮素波十四日歸 日武打明星，馮素波十四日歸

【本報訊】馮素波在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，她接拍了一部名為《日武打明星》的電影，由多位知名演員共同主演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。馮素波為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

馮素波十四日歸 日武打明星，馮素波十四日歸

【本報訊】馮素波在演藝圈中，一直以其精湛的演技著稱。最近，她接拍了一部名為《日武打明星》的電影，由多位知名演員共同主演。這部電影在拍攝過程中，經歷了不少波折。馮素波為了推銷這部電影，巧計推約會，吸引了不少觀眾的注意。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。他們認為，這部電影不僅有精彩的劇情，更有出色的演技。

1972香港十大明星選舉



年二七九一 選星大十 票選名單	
排名	姓名
1	我選左列各位為十大明星
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

年二七九一 選星大十 票選名單	
排名	姓名
1	我選左列各位為十大明星
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

年二七九一 選星大十 票選名單	
排名	姓名
1	我選左列各位為十大明星
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

年二七九一 選星大十 票選名單	
排名	姓名
1	我選左列各位為十大明星
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

年二七九一 選星大十 票選名單	
排名	姓名
1	我選左列各位為十大明星
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

廠漆民國 ● 報晚僑華

駱駝漆 CAMEL PAINT

本港新聞

署理監獄處長演講

青年犯獲適當訓練

釋放後予復康照顧

【本報訊】署理監獄處長，昨（十）日在青年會演講，題目為「青年犯之訓練與復康」。處長在演講中，首先向青年會代表致意，並感謝該會對監獄工作的支持。處長指出，監獄之功能，不僅在於懲戒犯罪，更在於對犯人進行教育與訓練，使其在釋放後能重新融入社會，成為守法之公民。處長強調，對於青年犯，應給予更多之關懷與指導，使其在監獄期間，能獲得適當之職業訓練與生活技能，以備釋放後之生活所需。處長並表示，監獄將致力於改善犯人之家長，使其在釋放後，能獲得必要之復康照顧，包括就業輔導、心理諮詢等，以確保其能順利回歸社會。

警察公共關係科表示

任何戲院發現可疑人物

警方有權隨時突擊搜查

【本報訊】警察公共關係科發言人，昨（十）日表示，警方將加強對戲院之巡邏，以維護社會治安。發言人指出，近年來，有少數不法之徒，利用戲院作為藏身之所，從事非法活動。警方為打擊此類犯罪，決定加強對戲院之巡邏，並賦予警方在發現可疑人物時，有權隨時突擊搜查之權力。發言人強調，警方將嚴格遵守法律程序，確保搜查之公正與透明。同時，警方也呼籲市民，如發現可疑人物或活動，應立即向警方舉報，以協助警方破案。

本島式二門橋跑車

現展於中區恒生商場

【本報訊】由本島式二門橋跑車，現正展於中區恒生商場。此項展覽，旨在向市民展示本島式跑車之獨特魅力與卓越性能。展覽中，將展出多款不同型號之本島式跑車，包括經典之敞篷跑車及現代化之硬頂跑車。市民可親臨現場，近距离欣賞跑車之精美細節，並了解其歷史背景與技術特點。展覽期間，還將設有互動環節，讓市民有機會與跑車專家交流，分享跑車文化之心得。

「遊客之音」每晨早

在麗的英文台播出

【本報訊】「遊客之音」節目，將於每日早晨，在麗的英文台播出。該節目旨在為海外遊客提供有關香港之旅遊資訊、文化介紹及生活指南。節目內容豐富多樣，包括名勝古蹟介紹、特色美食推薦、交通出行提示等。節目將以生動之語言，為遊客提供實用之參考，幫助其更好地了解和體驗香港之魅力。歡迎廣大遊客踴躍收聽，並提供意見與建議，以改進節目質量。

訪柴灣及興華區

保良局兒童百名

【本報訊】保良局日前派員，前往柴灣及興華區，視察該區之兒童福利狀況。視察團成員，與當區之兒童及家長進行了親切交流，了解其生活狀況與需求。視察團指出，保良局將繼續關注該區之兒童福利，並提供必要之支援與服務。保良局表示，將加強與當區之聯繫，定期開展視察活動，確保兒童在健康、快樂之環境中成長。同時，保良局也呼籲社會各界，共同關注兒童福利，為兒童之成長貢獻力量。

聖保祿歌詠團

在台巡迴演唱返港

【本報訊】聖保祿歌詠團，日前在台巡迴演唱，現已返港。該團在台期間，受到當地觀眾之熱烈歡迎，演出圓滿成功。歌詠團成員表示，此次巡迴演唱，不僅是一次藝術交流，更是一次友誼之結晶。他們將繼續努力，為廣大觀眾帶來更多高質量之演出。歌詠團將於近日內，在本地舉行多場演出，歡迎市民踴躍參加。

奧林匹克世運大會

用飛利浦彩色電視

【本報訊】奧林匹克世運大會，將採用飛利浦彩色電視進行直播。飛利浦公司表示，將為大會提供最先進之電視設備，確保觀眾能獲得最清晰、最生動之畫面。飛利浦公司強調，將致力於為客戶提供優質之產品與服務，為奧運會之圓滿舉行貢獻力量。此次合作，將進一步提升飛利浦品牌之國際影響力，並展現其在彩色電視領域之技術實力。

嘉魯達印尼航空公司

將取消直航里里班機

【本報訊】嘉魯達印尼航空公司，將取消直航里里班機。該公司表示，此舉是為了優化航班配置，提高飛行效率。取消直航班機後，乘客可選擇其他途徑前往目的地，該公司將確保航班之準時與舒適。嘉魯達印尼航空公司表示，將繼續為廣大乘客提供優質之航空服務，並不斷提升飛行安全與舒適度。公司也呼籲乘客理解並配合公司之調整，以確保行程順利。

線振球再獲支持

將組團觀光長野

【本報訊】線振球再獲支持，將組團觀光長野。該團將由資深旅遊專家領隊，帶領遊客前往長野，欣賞當地之自然風光與人文景觀。線振球表示，將為遊客提供高質量之旅遊服務，確保行程愉快。線振球強調，將致力於推廣長野之旅遊資源，促進當地經濟發展。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探索長野之美。

讀者論壇

讀者姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

紙面兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇，歡迎讀者投稿。論壇旨在為讀者提供一個交流意見、分享心得之平台。論壇將對所有投稿進行審核，確保內容真實、健康。論壇將不刊登涉及個人隱私、破壞他人名譽或含有不當言論之稿件。論壇也呼籲讀者，在投稿時，應注意格式與內容，以提高稿件之採納率。論壇將致力於營造一個積極、健康之交流氛圍。

讀者認為教師薪酬不應比護士低

【本報訊】讀者認為教師薪酬不應比護士低。該讀者指出，教師為社會培養人才，工作繁重且責任重大，其薪酬應與護士相當。讀者呼籲社會各界，關注教師之薪酬待遇，提高教師之社會地位。讀者表示，將繼續關注此類社會問題，並通過合法途徑，為教師爭取應有之權益。社會各界也應正視教師之貢獻，給予其應有之尊重與回報。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

漢藥治風濕特效劑

「濕痛靈」即日問世

【本報訊】漢藥治風濕特效劑「濕痛靈」，即日起正式問世。該藥採用名貴中藥材，經科學方法精製而成，對風濕、關節炎等症具有顯著療效。藥效顯著，服用方便，為廣大患者之福音。藥效顯著，服用方便，為廣大患者之福音。藥效顯著，服用方便，為廣大患者之福音。歡迎廣大患者踴躍購買，早日康復。

聖保祿歌詠團

在台巡迴演唱返港

【本報訊】聖保祿歌詠團，日前在台巡迴演唱，現已返港。該團在台期間，受到當地觀眾之熱烈歡迎，演出圓滿成功。歌詠團成員表示，此次巡迴演唱，不僅是一次藝術交流，更是一次友誼之結晶。他們將繼續努力，為廣大觀眾帶來更多高質量之演出。歌詠團將於近日內，在本地舉行多場演出，歡迎市民踴躍參加。

奧林匹克世運大會

用飛利浦彩色電視

【本報訊】奧林匹克世運大會，將採用飛利浦彩色電視進行直播。飛利浦公司表示，將為大會提供最先進之電視設備，確保觀眾能獲得最清晰、最生動之畫面。飛利浦公司強調，將致力於為客戶提供優質之產品與服務，為奧運會之圓滿舉行貢獻力量。此次合作，將進一步提升飛利浦品牌之國際影響力，並展現其在彩色電視領域之技術實力。

嘉魯達印尼航空公司

將取消直航里里班機

【本報訊】嘉魯達印尼航空公司，將取消直航里里班機。該公司表示，此舉是為了優化航班配置，提高飛行效率。取消直航班機後，乘客可選擇其他途徑前往目的地，該公司將確保航班之準時與舒適。嘉魯達印尼航空公司表示，將繼續為廣大乘客提供優質之航空服務，並不斷提升飛行安全與舒適度。公司也呼籲乘客理解並配合公司之調整，以確保行程順利。

線振球再獲支持

將組團觀光長野

【本報訊】線振球再獲支持，將組團觀光長野。該團將由資深旅遊專家領隊，帶領遊客前往長野，欣賞當地之自然風光與人文景觀。線振球表示，將為遊客提供高質量之旅遊服務，確保行程愉快。線振球強調，將致力於推廣長野之旅遊資源，促進當地經濟發展。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探索長野之美。

讀者論壇

讀者姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

紙面兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇，歡迎讀者投稿。論壇旨在為讀者提供一個交流意見、分享心得之平台。論壇將對所有投稿進行審核，確保內容真實、健康。論壇將不刊登涉及個人隱私、破壞他人名譽或含有不當言論之稿件。論壇也呼籲讀者，在投稿時，應注意格式與內容，以提高稿件之採納率。論壇將致力於營造一個積極、健康之交流氛圍。

讀者認為教師薪酬不應比護士低

【本報訊】讀者認為教師薪酬不應比護士低。該讀者指出，教師為社會培養人才，工作繁重且責任重大，其薪酬應與護士相當。讀者呼籲社會各界，關注教師之薪酬待遇，提高教師之社會地位。讀者表示，將繼續關注此類社會問題，並通過合法途徑，為教師爭取應有之權益。社會各界也應正視教師之貢獻，給予其應有之尊重與回報。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

「留學諮詢服務處」

專為出國學生服務

【本報訊】「留學諮詢服務處」，專為出國學生提供諮詢服務。該處將為學生提供有關留學申請、簽證辦理、生活適應等之專業指導。服務處表示，將竭誠為學生提供幫助，確保其留學之路順利。服務處也歡迎社會各界人士，踴躍提供意見與建議，以改進服務質量。服務處將致力於為學生提供高質量之諮詢服務，為其出國留學之路提供堅強之支持。

聖保祿歌詠團

在台巡迴演唱返港

【本報訊】聖保祿歌詠團，日前在台巡迴演唱，現已返港。該團在台期間，受到當地觀眾之熱烈歡迎，演出圓滿成功。歌詠團成員表示，此次巡迴演唱，不僅是一次藝術交流，更是一次友誼之結晶。他們將繼續努力，為廣大觀眾帶來更多高質量之演出。歌詠團將於近日內，在本地舉行多場演出，歡迎市民踴躍參加。

奧林匹克世運大會

用飛利浦彩色電視

【本報訊】奧林匹克世運大會，將採用飛利浦彩色電視進行直播。飛利浦公司表示，將為大會提供最先進之電視設備，確保觀眾能獲得最清晰、最生動之畫面。飛利浦公司強調，將致力於為客戶提供優質之產品與服務，為奧運會之圓滿舉行貢獻力量。此次合作，將進一步提升飛利浦品牌之國際影響力，並展現其在彩色電視領域之技術實力。

嘉魯達印尼航空公司

將取消直航里里班機

【本報訊】嘉魯達印尼航空公司，將取消直航里里班機。該公司表示，此舉是為了優化航班配置，提高飛行效率。取消直航班機後，乘客可選擇其他途徑前往目的地，該公司將確保航班之準時與舒適。嘉魯達印尼航空公司表示，將繼續為廣大乘客提供優質之航空服務，並不斷提升飛行安全與舒適度。公司也呼籲乘客理解並配合公司之調整，以確保行程順利。

線振球再獲支持

將組團觀光長野

【本報訊】線振球再獲支持，將組團觀光長野。該團將由資深旅遊專家領隊，帶領遊客前往長野，欣賞當地之自然風光與人文景觀。線振球表示，將為遊客提供高質量之旅遊服務，確保行程愉快。線振球強調，將致力於推廣長野之旅遊資源，促進當地經濟發展。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探索長野之美。

讀者論壇

讀者姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

紙面兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇，歡迎讀者投稿。論壇旨在為讀者提供一個交流意見、分享心得之平台。論壇將對所有投稿進行審核，確保內容真實、健康。論壇將不刊登涉及個人隱私、破壞他人名譽或含有不當言論之稿件。論壇也呼籲讀者，在投稿時，應注意格式與內容，以提高稿件之採納率。論壇將致力於營造一個積極、健康之交流氛圍。

讀者認為教師薪酬不應比護士低

【本報訊】讀者認為教師薪酬不應比護士低。該讀者指出，教師為社會培養人才，工作繁重且責任重大，其薪酬應與護士相當。讀者呼籲社會各界，關注教師之薪酬待遇，提高教師之社會地位。讀者表示，將繼續關注此類社會問題，並通過合法途徑，為教師爭取應有之權益。社會各界也應正視教師之貢獻，給予其應有之尊重與回報。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

鬼馬

獻映大場

【本報訊】「鬼馬」獻映大場，座定早請。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人。影片將於近日內，在各大影院上映，歡迎市民踴躍觀看。影片將為觀眾帶來一場精彩之視覺盛宴，不容錯過。

奧林匹克世運大會

用飛利浦彩色電視

【本報訊】奧林匹克世運大會，將採用飛利浦彩色電視進行直播。飛利浦公司表示，將為大會提供最先進之電視設備，確保觀眾能獲得最清晰、最生動之畫面。飛利浦公司強調，將致力於為客戶提供優質之產品與服務，為奧運會之圓滿舉行貢獻力量。此次合作，將進一步提升飛利浦品牌之國際影響力，並展現其在彩色電視領域之技術實力。

嘉魯達印尼航空公司

將取消直航里里班機

【本報訊】嘉魯達印尼航空公司，將取消直航里里班機。該公司表示，此舉是為了優化航班配置，提高飛行效率。取消直航班機後，乘客可選擇其他途徑前往目的地，該公司將確保航班之準時與舒適。嘉魯達印尼航空公司表示，將繼續為廣大乘客提供優質之航空服務，並不斷提升飛行安全與舒適度。公司也呼籲乘客理解並配合公司之調整，以確保行程順利。

線振球再獲支持

將組團觀光長野

【本報訊】線振球再獲支持，將組團觀光長野。該團將由資深旅遊專家領隊，帶領遊客前往長野，欣賞當地之自然風光與人文景觀。線振球表示，將為遊客提供高質量之旅遊服務，確保行程愉快。線振球強調，將致力於推廣長野之旅遊資源，促進當地經濟發展。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探索長野之美。

讀者論壇

讀者姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

紙面兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇，歡迎讀者投稿。論壇旨在為讀者提供一個交流意見、分享心得之平台。論壇將對所有投稿進行審核，確保內容真實、健康。論壇將不刊登涉及個人隱私、破壞他人名譽或含有不當言論之稿件。論壇也呼籲讀者，在投稿時，應注意格式與內容，以提高稿件之採納率。論壇將致力於營造一個積極、健康之交流氛圍。

讀者認為教師薪酬不應比護士低

【本報訊】讀者認為教師薪酬不應比護士低。該讀者指出，教師為社會培養人才，工作繁重且責任重大，其薪酬應與護士相當。讀者呼籲社會各界，關注教師之薪酬待遇，提高教師之社會地位。讀者表示，將繼續關注此類社會問題，並通過合法途徑，為教師爭取應有之權益。社會各界也應正視教師之貢獻，給予其應有之尊重與回報。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

鬼馬

獻映大場

【本報訊】「鬼馬」獻映大場，座定早請。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人。影片將於近日內，在各大影院上映，歡迎市民踴躍觀看。影片將為觀眾帶來一場精彩之視覺盛宴，不容錯過。

奧林匹克世運大會

用飛利浦彩色電視

【本報訊】奧林匹克世運大會，將採用飛利浦彩色電視進行直播。飛利浦公司表示，將為大會提供最先進之電視設備，確保觀眾能獲得最清晰、最生動之畫面。飛利浦公司強調，將致力於為客戶提供優質之產品與服務，為奧運會之圓滿舉行貢獻力量。此次合作，將進一步提升飛利浦品牌之國際影響力，並展現其在彩色電視領域之技術實力。

嘉魯達印尼航空公司

將取消直航里里班機

【本報訊】嘉魯達印尼航空公司，將取消直航里里班機。該公司表示，此舉是為了優化航班配置，提高飛行效率。取消直航班機後，乘客可選擇其他途徑前往目的地，該公司將確保航班之準時與舒適。嘉魯達印尼航空公司表示，將繼續為廣大乘客提供優質之航空服務，並不斷提升飛行安全與舒適度。公司也呼籲乘客理解並配合公司之調整，以確保行程順利。

線振球再獲支持

將組團觀光長野

【本報訊】線振球再獲支持，將組團觀光長野。該團將由資深旅遊專家領隊，帶領遊客前往長野，欣賞當地之自然風光與人文景觀。線振球表示，將為遊客提供高質量之旅遊服務，確保行程愉快。線振球強調，將致力於推廣長野之旅遊資源，促進當地經濟發展。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探索長野之美。

讀者論壇

讀者姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

紙面兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇，歡迎讀者投稿。論壇旨在為讀者提供一個交流意見、分享心得之平台。論壇將對所有投稿進行審核，確保內容真實、健康。論壇將不刊登涉及個人隱私、破壞他人名譽或含有不當言論之稿件。論壇也呼籲讀者，在投稿時，應注意格式與內容，以提高稿件之採納率。論壇將致力於營造一個積極、健康之交流氛圍。

讀者認為教師薪酬不應比護士低

【本報訊】讀者認為教師薪酬不應比護士低。該讀者指出，教師為社會培養人才，工作繁重且責任重大，其薪酬應與護士相當。讀者呼籲社會各界，關注教師之薪酬待遇，提高教師之社會地位。讀者表示，將繼續關注此類社會問題，並通過合法途徑，為教師爭取應有之權益。社會各界也應正視教師之貢獻，給予其應有之尊重與回報。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

勞工處長答覆紅磡區空氣污染問題

【本報訊】勞工處長，昨（十）日答覆紅磡區空氣污染問題。處長表示，勞工處將加強對該區之環境監測，並採取必要措施，改善空氣質量。處長指出，紅磡區由於工業密集，空氣污染較為嚴重。勞工處將與有關部門合作，加強對工業排放之監管，並推廣清潔生產技術，減少污染排放。處長也呼籲市民，注意減少日常活動之污染，共同為改善環境質量而努力。

減免學額甚多

[illegible]

民政主任陳漢光投憑致詞 該校校監黃允畋在開會詞中透露 該校考試成績 甚符理想

[illegible]

英文科 (二)

The Tokyo Earthquake

One of the greatest earthquake disasters of all time took place in Tokyo, the capital of Japan, on 1st September, 1923.

The ground under the city shook and trembled violently for several minutes-- "like a small boat in windy weather," as one survivor described it -- and as a result knocked down most buildings in the city. Almost quarter of a million people were killed, injured, or reported missing after the quake and fire, and more than a million buildings were destroyed.

At one point, about 40,000 frightened people were huddled together on a river bank in order to escape the flames that were closing in all around them. They were packed so tightly in the narrow space that it was impossible for any one to move. Suddenly a whirlwind created by the hot air swept over them. Seconds later, only 2,000 of the 40,000 refugees were left alive. The rest had been burned to death by the intense heat or suffocated by the smoke.

After the earthquake, Tokyo was rebuilt with many modern buildings in place of the former flimsy structures of wood and stone.

Notes:

Earthquake: a shaking of the earth's surface

Disasters: a sudden bad fortune

Trembled: shook

Violently: with great force

Survivor: one who remains alive

Injured: hurt

Point: place

Huddled: crowded together

Bank: land along each side of a river

Flames: bright fire

Packed: pressed

Whirlwind: swift circling current of air

Created: caused

Refugees: people who have been forced to flee from danger

Intense: Strong.
Suffocated: had difficulty in breathing
Flimsy: not strongly built
Structures: houses

Exercise:

1. What is the capital of Japan?
2. When did the greatest earthquake take place in Japan?
3. How long did this earthquake last?
4. How did a survivor describe the violence of this earthquake?
5. What were the casualties caused by it?
6. What was the cause of the whirlwind during the earthquake?
7. How many people survived after the earthquake?
8. Why did the people crowd together on the river bank?

Answer to the previous exercise:

1. She was Annie Sullivan.
2. They used sign language.
3. Louis Braille.
4. They can read with fingers by feeling the alphabet of raised dots.
5. Helen is able to hear by placing her fingers on the speaker's lips.
6. Perseverance.
7. Mute.
8. Lectures.
9. She especially loves the blind, deaf and dumb.
10. All countries.

許個短基懷來定的。電
准一有。或出 f 的。用流
只，能在好別 u 電交
器和件不存個分拉 10 儲於
容電元，也一易法在作見
電儲的器情，容微值是帶
試是過容的形很外額帶者
測器通電路情狀器，通下
容電的關種容容量器 f 。
電流好和這電電容容 u 上
交更路於的。其電 50 路

45-

104 F 5

100 PF

印度 11

反

100F-66

Faint

請電用 500

1001...1000

0001
每只新圖裝無不有極

應把一
月表隨
足用電
路萬重
合個到
電一旋
別用鈕
鑑可極
路操作

在沒個接如這別針廢分指區筆，試極把兩後的器容格電

個儲戶，這果你算如，習。話，航路的，短量，較有容，讀文電，出裝的，指容用，何電。

不看不看
但看
心
應耐
反
有斷
表判
電下
刻刻
見立
會要


的指個
未見這
除如定
圖法裁
降測可
到的就
目上
否以教
走讀
針置有
隨立針

對短路的電能，應有適當的儲存，以免在短路時，電能兩用。

尚有教育
消息刊在
第四張第
三頁請讀
者注意

是否開路 是否短路	開路	沒有開路
短路	壞	壞
沒有短路	壞	好

漏電



電表正負極向以美國R

比一給到
路器用伏轉
開傷事來鈕
否的，器。旋
反是用雜壓流的
相器所復變交表
巧容法為的的用
剛事測較）全蓋
極驗個個（10安把
直測這一（200們（
正 上個我

上筆接 夾接極
接試連。筆別兩
源校極處試的
電一一出枝就器
的的的輸一極足
的的的輸一極足
器表器0V的一電
壓用壓(來器測
變高變來下壓被
把把和起留變到

(一)
(二)
(四)

有路可好
針開這就
指表示否
的表對是
表數的對
用教讀教
寓讀有讀
看有沒開
看沒
(五) 別
鑑 把
結果
把

100

獵影比賽十五日截稿

官校教師談薪制
實當局玩弄手法

得貼及文 文及 試的人肉一

設有國教教師薪給制度的新聞，容作似是而非的內幕透露，明瞭客觀，則知是官方的故意障目，「傑作」一，今實報實實爲篇幅所限，談其中幾點：

一、爲什麼設教育官，中學教師，小學校長均接受薪新給制，單獨教教師不接收？

首先應指出的是中學教師中，首領要推出的文憑教師中，對道運不合理的薪新制，試看教教師如報之日，各政府中學一撥款，如日報。

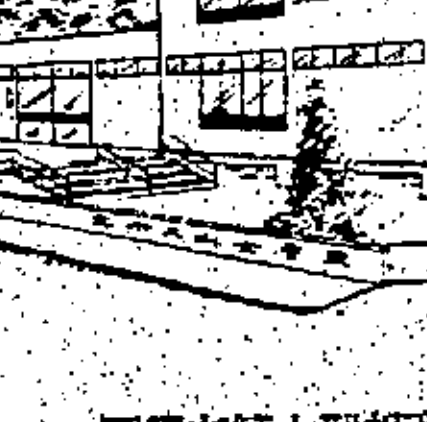
當局一向的政策是孤立分化

訓練未來工程

於鋼鐵工業大夏分中心的廉價自動化實驗室，與中心之工程師及技術人合作。



擴充新校通告



圖為本校九龍塘新校舍

本校因設學為急，並辦理不吝成本，特納茲特增設中學部於九龍塘巴倫道55號全座園林校舍，由名師師股內有物理化學及生物實驗室，各一間體育籃球場，圖書館，宿舍，大禮堂等設備，全乃中學生理想學習之所。上午可增女生千餘名。即招收一九七二年七三年度各級新生。

(一) 英文小學 P.1-P.6
 (二) 英文中學 P.1-P.5
 (三) 英中商科班

報名：由即日起額滿即止
 考試：校內公佈

校址：(一) 尖沙咀柯士甸道一四四
 (二) 九龍塘金巴倫道五十五

電話：K六七〇七五〇

班級：(一)英六初級(文理組)
(二)中六(文理組)

報名日期：八月十一日至十七日
時間：上列日期每日上午九時至十二時
報名地點：香港麥當勞道三十三號本校校務處
報名手續：（一）填寫報名表

南海英文專修學校同時招生

[illegible]

M.F.S.C.ST. TERESA COLLEGE

**上午女校部及
下午男女校部**

招收1972至73年度新生通告

簡介：本校為一現代化標準校舍，課程及師資與著名天主教校相同，實效顯著，校風淳樸。又設有多項康樂活動，以增學生收獲。智、體、藝、事、美五育並重之故。更有校車多架，接送各區學生，來往方便。

班別：英文小學P.1—P.6（升中試合格者可免試而升本校英文中學P.1—P.5（全部保證參加會考）

報名日期：即日起，額滿即止（假期照常辦公）

考試日期：在校內公佈

校址：九龍荔枝角美孚新邨百老匯道23A—23D

電話：K—715470、K—715494

校址：太子道 349 號（近法國醫院）

電話：K649672

駐校教授助理及訓導學生品格。

本校課程及師資與著名天主教學校無異，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道。

歷年參加英文中學會考成績優良

招收男女新生通告

班級：中學部：F.1—F.5(會考班)
小學部：P.4—P.6

報名日期：即日起上午九時至下午五時

一、為使新生與本校水陸一衣帶水，特設新生免費寄宿期滿留宿。

二、課室寬敞，實驗設備完善，並有運動場。

三、備有校車接送。

校爲協助主婦就業，解決幼兒照顧及

題，特增設分校，擴充護幼園，分校地方寬敞，有
內、外、正、堂、遊藝場，空氣流通，設備完善，該幼兒之樂
於遊戲，如獲至寶，故招生極速，現已額滿，茲將
校招收護幼園半日及全日護幼班新生。
歲：三歲至五歲（全日制可在校午餐）
報名日期：每日由上午九時至下午五時
（在正校開始受報名）（隨到隨考）
校址：正校灣仔莊士頓道 311 號二樓

況：本校於一九四七年創辦，歷史悠久。

班級：英文中第一年級新生
中文中第一年級新生
中文中學五年級轉班生（係送會考）
宿舍：申請寄宿生者，須由家長親到九龍界限街一二六號靜宜女子中學接洽辦理。
報名：上午九時至下午五時，星期例假休息
地點：新界元朗流浮水橋廿三米本校校務處
電話：一〇七六二三
九龍塘界限街一二六號 靜宜女子中學
電話：三三六七九二八

廣美孚新校招生

班級：中一至中六，幼稚園至特別班（全港文廟）
校址：中一至中六，幼稚園至特別班（全港文廟）

小學	九龍尖沙咀亞士厘道廿七號	電話：六六六九四三
中學	九龍尖沙咀山樂道五十四號	電話：六六六四三三
女子中學	九龍美孚新街吉利第一至三十五座	電話：六七一九七二
男子中學	九龍美孚新街百老匯街八十四至八十六號四十七座	
小學	九龍美孚新街百老匯街八十七至八十九號六十六座	

別：中一至中五(F1-F5)

報名：即日開始接受申請
考試：考試日期八月十二日上午九時
校址：大道東山邊街1A（大道東九十九號旁適安街直上）
電話：二二五五三 H 七三二五六三

系，英國語文系，社會學及社會工作系，
系，音樂系，藝術系，數理系日夜班一年

通 告 附 註

學生。

(一) 大學先修班(預科)文組及理組新生。報名：每日上午九時至下午七時(星期日例假休息)。校址：第一校 九龍黃金巴倫道十四號 第二校 九龍黃金巴倫道十四號

電話：三六五九四、三六五五五

(二) 各學系先修班：修業均為四年。考試及格，方准畢業，又本校尚應備有中途就學計，各學系課程，基本科目及專門知識，均兼有在(一)年級中授課。第三年，經考試及格，而因環境提保，暫不能繼續學業者，本校可發給各該學修科證明書，以便就緒。

(三) 大學先修班學生，考試及格，成績優良者，均保送入台灣大學各系大學畢業。

(四) 本校與美國及加拿大各著名大學有交換學生之條約。

監督 熊式 校長 歐陽洽

校舍位於九龍塘金巴倫道十四號，電

五四，瑯城衛美，爲最並宜求學之校。本校師範生，校風淳樸，教導學生，五育並重，生無囂張浮薄之習。有篤學勵行之志，歷年以來，幸獲社會人士愛護嘉獎。近得本港教育司准准撥辦 $\pi\pi$ (即大學預科班)。由即日起，開始接受入學申請。凡有志來學者，可到本校報名，謹此通告。

校監李牧 校長歐陽拾

招收男女新生(校車接送)

日期：英文小學、英文幼稚園、英文幼稚園附設幼兒班
 地址：灣仔軒尼詩道二七四——二八八號
 電話：H七二九八八〇・H七三〇〇一
 附設：灣仔軒尼詩道二七四——二八八號
 地址：茂羅街二號A

招考男女新生通告

校長：鄭或 副校長：潘振文
校址：香港銅鑼灣電氣道36號（電話：H19632）
H70107）
擴充下午班增招中一至中五新生
升中生繳驗證件合格者免試入學
升中三年級生及三年級生所修科

龍

創校招生通告
班級：F.1—F.5
 英文女子中學 全日上課制度
 全座獨立校舍 全部空氣調節
 校風嚴謹純良 師資賢教優越
 校址：九龍深水埗元州街231—237號
 (近新舞台戲院)
 電話：K—869816 (校務處) K—866771 (校長室)
校監：鄭或 校長 MRS. P. CHENG

通告

本校爲符合社會需求，從七二一
年度起，於最近落成之小學部新校
龍塘窩打老道一四三號增設幼兒
現經籌備就緒，開始接受入學申請
此通告。

K377513 K3774

招生

班級：英文幼稚園 高低班
幼兒班

英文小學 P.1-P.6
英文中學 F.1-F.3

報名：女校 九龍塘蘇麻實道號
K377434 K377445
校址：男校 九龍鐵路紅磡地役
K627159 K627171
小學及幼稚園：龍崗大道北四三號
K377153 K377406

教育和特殊教育的扶
教育的擴充；大中學

的蓬勃，學運的推進和發展，學和就業的指導。欲知詳請閱華僑日報新出版之「**二七九年鑑**」。

織廠接入棉布毛巾布針織胚布鉤織及針織綉花毛外套毛地毯單相當。但去銷要繳較高入口稅，又有台韓產品競銷，單價未能提高。

國際銀根收市價，倫敦市場現貨每噸六
 三三八巴仙。
 在交易相當正常。
 今天沒有變動，與星期
 七九七馬克相同。

全日開做銀值一值二千三百四十六萬元，銀行類報升，橡膠類企住，信和今復上牌。

波密爾斯	三三・五
八月	三三・五
五寶來電費機	三三・五
克勞斯勒汽車	三三・〇〇
高威探礦機	二八・二五
阿特拉斯掘機	三四・七五
蘭特士映印	七四・七五
杜邦化學	一七四・七五
聯合太平洋鐵路	五三八・七五
美國電話	二八・五〇
西屋電器	四四・五〇
通用電氣	一七一・五〇

[illegible]

航訊

懷俄明巨輪

由美國來港將於十五抵步
翌開往檳城三藩市羅省

（特約）怡和洋行代理之懷俄明巨輪，由美國來港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步，翌日（星期一）上午八時開往檳城、三藩市、羅省。

丸和大港抵四十五

各埠歐洲開往十五
（特約）丸和洋行代理之丸和大，由歐洲各埠開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

士打納比亞輪

昨日駛抵本港

（特約）士打納比亞輪，由歐洲開往香港，將於昨日（星期六）下午三時抵步。

高古林輪

十四開南非洲

（特約）高古林輪，由南非洲開往香港，將於本月十四日（星期六）下午三時抵步。

（特約）高古林輪，由南非洲開往香港，將於本月十四日（星期六）下午三時抵步。

船停泊處

船名	公司	停泊處
COLORADO	怡和	九龍
FERMOOR	怡和	九龍
TOKUSHIN MARU	丸和	九龍
SCHIE LLOYD	丸和	九龍
TOURVILLE	丸和	九龍
FREYBURG	丸和	九龍
IDAHO	丸和	九龍
KOREAN MAIL	丸和	九龍
TAI POO SHAN	丸和	九龍
SOOCHOW	丸和	九龍
HAI LEE	丸和	九龍
KORYU MARU	丸和	九龍
ARIZONA	丸和	九龍
HESSENSTEIN	丸和	九龍
SAISEI MARU	丸和	九龍
STR. NAPIER	丸和	九龍
AMERICAN ASTRONAUT	丸和	九龍
FRIESENSTEIN	丸和	九龍
VISIVA BHAKTI	丸和	九龍
SAMOS	丸和	九龍
MILOS	丸和	九龍
CHEJU	丸和	九龍
HAWAII MARU	丸和	九龍
ST. LOUIS MARU	丸和	九龍
SEA DOLPHIN	丸和	九龍

BSR LINES

（特約）BSR輪船公司，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

東亞航業

（特約）東亞航業，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

東亞航業

（特約）東亞航業，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

東亞航業

（特約）東亞航業，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

東亞航業

（特約）東亞航業，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

東亞航業

（特約）東亞航業，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

東亞航業

（特約）東亞航業，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高古林輪

（特約）高古林輪，由南非洲開往香港，將於本月十四日（星期六）下午三時抵步。

barberlines

（特約）barberlines，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

羅拔馬士基

（特約）羅拔馬士基，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

海瑞號

（特約）海瑞號，由南非洲開往香港，將於本月十四日（星期六）下午三時抵步。

順快輪

（特約）順快輪，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

愛域號

（特約）愛域號，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

廣啓快輪

（特約）廣啓快輪，由南非洲開往香港，將於本月十四日（星期六）下午三時抵步。

大和丸

（特約）大和丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

高武丸

（特約）高武丸，由歐洲開往香港，將於本月十五日（星期日）下午三時抵步。

[illegible]

任蓉獨唱會簡介

[illegible]

忙與閒

青楓
城市的生活，
個字可以概括，那

灣畔垂釣

自記

自少我已養成了飄忽而強悍的性格。記得在幼時，一件意外的事情竟把爸爸弄掉了他的右牙，自此他再不能工作，生活一天比一天窮困，以致他一人照顧一家，又何必現在失去一切？

當我們抵達暹羅的時候，頭髮頗有綠色，衣服也染上綠，翠綠的顏色，映着山綠的綠色，青翠的森林和時時綠色青翠的森林，其中不時有閃閃的鑽石，甚至天空，在雲霧中的薄薄反映，也給人一種綠的感覺，每一樣都是綠的，很純目，一切都是綠的。

見了。這

[illegible]

魚不禁持
錫已絕卻
不久

[illegible]

的，便是

[illegible]

任蓉獨唱會

八月二十九日		下午八時
大會堂		音樂廳
鋼琴伴奏		蔣璧輝
(一)	你知不知道	史史史
(二)	你知不知道	史史史
(三)	你知不知道	史史史
(四)	交響曲	史史史
(五)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(六)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(七)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(八)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(九)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十一)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十二)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十三)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十四)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十五)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十六)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十七)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史
(十八)	瞎目悲歌(做古典咏嘆曲)	史史史



音樂會的主持，定於十一月十五日（禮拜五）晚七時半，在蘇聯國家電影院，舉行「蘇聯電影之夜」，放映兩場。

[illegible]

新小學音樂
有唱片發售

來賓三參加觀合及音樂家沈雁冰、瞿希聖等，這次他擔任唱男中音之聲樂曲一首，伏波加和中國「一七五」河。

藝術歌曲：「閩江老船夫」，由鋼琴家孔兆明鋼琴伴奏。

雲明梵明委會
雲明新梵明委會
委會定於五月十二日

在港演藝界之音樂與社會，反受當時之音風影響，強正消新的階段。漢運感發個人獨奏。

小提琴家趙君同。
香港音樂團團長三
演奏：四月廿四日同。
（黃錦前伴奏）胡
敏厥氏。（二）胡

小提琴家趙君同。
香港音樂團團長三
演奏：四月廿四日同。
（黃錦前伴奏）胡
敏厥氏。（二）胡

方面，將起極廣泛之作用，有鑒者請往樂壇，
酒中德或大德九〇七堂，中陵有限公司音樂
生活門市部購買，電購則請電九三三六五
七英商公司。

「民族英雄蘇武歌」
意誠會一門團在大會堂
演劇於新行，上海馬路
、鑼鼓隊遊行，請諸君公
開發售。(大會堂世界
劇場期生每日下午四
點鐘起)

國三十二首變奏曲。
第一。(三) 隱想曲
貝多。作品第三十六號
布爾斯紐曲。(四)
貝加瑪那斯曲。(選
曲兩首) 德布西。(五)
小杜長歌。

普湘道學專科畢業
紀念音樂晚會，定於八
月二十二日(星期日)，在
會豐酒樓舉行。

當晚有該校歐陽青
、黃、曾自強等三輩

中管何文秀詞演唱

女流素業經修技巧
熟，聖德賢哲，阜年
國器深資。士不江梅
士壓高，道不流霞田
露同飲。如今歌吹一
冷

詞作一
好作一
期一
見歌一

讀者 編者

日生新曲，連聲合唱。唱畢目下，連聲合唱一首「章賦之樂」，拉腔，一翻外邊三首。要緊小合唱一首「小婿來」，歌羊毛及音樂齊奏一首花三位。

仙班主簿
總辦司
目包頭及引
的旁鳴曲，
變音唱曲。
班夫，拉克
亦恩納斯

廣安會，節時及法郎克出托的「音」，及普羅，現尼爾夫及等的作品。

「中國現代歌壇」一席
音樂會，對推動本地音
活動，出力甚大。
這次音樂會中，
得著名藝術家田以
指名的粵劇新演出，
他指揮的合唱隊多唱
女聲小合唱及多項節

當晚先由
呂尚賢引奏
琵琶獨奏
趙普同
定於八月
（星期六）
大會舉行

此項當日，多觀察。

獨委會。


提案家趙萬月二十六日，晚八時，在獨委會，議決。



科聲音樂院樂隊練習時的情形。

實唱外，主
自於清唱劇
唱劇「長恨
在雲海波唱
此表歌聲正
音頗顯搖唱

鐵砧合唱團
由吳節長指揮的鐵
合唱團，五日曉舉行
唱會，圖爲鐵砧合唱團開何時錄。



藝術節中舉行演唱會，（左）指揮神韻。（右）雅樂社合唱團演唱時境。

通率燭指揮

華僑文化

名畫家劉秉衡

九月七、八兩日 畫展大會堂八樓

劉秉衡先生，廣東人，現居香港，其畫藝精湛，尤擅山水、花鳥、人物。此次來港，特在會堂八樓舉行畫展，以饗僑胞。展覽作品，多取材於自然，筆墨淋漓，意境深遠。凡我僑胞，不可錯過。展覽時間，自九月七日起至八日止，每日上午十時至下午六時。地點：會堂八樓。

宗友社與宗文會 講座因暑暫停 但展開青年活動

宗友社與宗文會，為弘揚中華文化，特設講座。因暑假期間，講座暫停。但為鼓勵青年參與，特展開一系列青年活動，包括：青年聯誼會、青年體育比賽等。歡迎各界青年踴躍參加。

區海天衛普濟日講學

區海天先生，學有專長，此次來港，特在普濟日講學。講學內容，包括：中國歷史、地理、文學等。歡迎各界人士參加。

出版消息

本報最近出版了多本新書，包括：《華僑文化》、《中國歷史》等。歡迎各界人士踴躍購買。

華僑書院教授 梁鈞庸書法受推許

梁鈞庸先生，書法精湛，此次來港，特在華僑書院教授書法。教授內容，包括：楷書、行書、草書等。歡迎各界人士參加。

秋季大廉價

本報為慶祝秋季，特舉行大廉價活動。凡我僑胞，踴躍購買，即可享受優惠。

劇影藝術

(期〇八一第)

論戲劇觀摩

黎覽奔

觀摩戲劇，不僅是欣賞藝術，更是學習藝術。觀摩者應具備敏銳的觀察力和深刻的思考力。觀摩時，應注意演員的動作、表情、語言等細節，並思考其背後的含義。觀摩後，應及時總結，將所學所見，應用於自己的創作中。

評雷雨

寒連

《雷雨》是中國現代戲劇的傑作，其深刻的社會批判和精湛的藝術表現，深受觀眾喜愛。本文將從多個角度，對《雷雨》進行評析。

東河愛戲劇的朋友

東河地區，戲劇繁榮，深受當地居民喜愛。本文將介紹東河地區的戲劇發展情況，並呼籲更多朋友參與戲劇活動。

市政局與校協劇社聯合主辦 粵劇粵話劇

市政局與校協劇社聯合主辦，將推出多齣粵劇、粵話劇。歡迎各界人士踴躍觀看。

市政局與校協劇社聯合主辦 粵劇粵話劇

市政局與校協劇社聯合主辦，將推出多齣粵劇、粵話劇。歡迎各界人士踴躍觀看。



福音劇團月底上演 虎穴亡魂 三幕劇

福音劇團將於本月底上演三幕劇《虎穴亡魂》。該劇情節緊張，引人入勝，不容錯過。

校協劇社將演出 四幕粵話劇

校協劇社將於近期內演出四幕粵話劇。歡迎各界人士踴躍觀看。

二屆劇觀大會 十四單位參加

第二屆戲劇觀摩大會，已於日前圓滿結束。共有十四個單位參加，取得了豐碩的成果。

八月廿七日晚第二場

八月廿七日晚第二場演出，將於今晚七時開始。歡迎各界人士踴躍觀看。

八月廿七日晚第一場

八月廿七日晚第一場演出，將於今晚七時開始。歡迎各界人士踴躍觀看。

八月廿七日晚第三場

八月廿七日晚第三場演出，將於今晚七時開始。歡迎各界人士踴躍觀看。

八月廿七日晚第四場

八月廿七日晚第四場演出，將於今晚七時開始。歡迎各界人士踴躍觀看。

八月廿七日晚第五場

八月廿七日晚第五場演出，將於今晚七時開始。歡迎各界人士踴躍觀看。

A stylized, high-contrast illustration of a mechanical gear and a rectangular block. The gear is on the right, with a central hub and several teeth. To its left is a rectangular block with a series of vertical lines on its side, possibly representing a piston or a component of a machine. The entire illustration is rendered in a simple, graphic style with black outlines and white space.

增加萬餘名

[illegible]

減少，只得五九、五五五名，少了六、八二名，龍德少了一四、七〇名工人。若照年第二季去年同期比較，工人數目只增了六、六八名。工業總產值，直有所增加，去年第一季有一八、八五家，第二季有一八、四二家，第三季有一九、四〇二家。今年第一季有工業總產值一九、四七四家。與去年同期比，多了二、一七九家。

本年僱人數的增加，主要在下列工業：

製工增十萬
衣人至三餘

有七、五〇名。

七、工業人數方面，僱用人數最多的三種工業仍然是：紡織業及紡織製成品（二五八、八六六名），鍛造業（七二九、六六名）及電動機器（僱用工具及商品等）的製造業（五四、二〇〇名）。三種工業共僱有七二九、六六名，佔全部就業人數的半有三分之二（六六、一）。

在共同統計中，受工業所賴的空氣缺乏問題共有八、八九名，較上季的二、〇九減減二、二七個。

本年主要工業的空氣缺乏比較如下：製衣業，第一季四、五二個，第二季四、七三個。製鞋業，第一季四、九九個，第二季四、二八個，第三季七、一八個，第四季二、八五名，第二季二、五五個。五金製品或修理，第一季二、八八個，第三季七、一七個，第四季（實）二、二七個。

聖雅各福羣會舉辦
康樂活動惠及老幼

[illegible][illegible][illegible]

業務
 有賴
 全健
 提高
 提
 前影
 均不
 開飯店內
 人物談
 業談
 拉舖工友，字
 舖員工友，舖
 減少船主經濟
 幫他們已，又
 幫他們「派洋
 最，他們可以用
 法生活，但船主
 用人力，至多
 幫他們已，又
 幫他們「派洋

[illegible]

該會活動時由王
及暑期臨時工
員，其出心裁，設計許
多，如：(1) 僱用位
於十餘條，設
有遊樂班，以
一小小，船隻
遊玩，(2) 遊
玩，(3) 遊玩，
(4) 遊玩，(5) 遊玩，
(6) 遊玩，(7) 遊玩，
(8) 遊玩，(9) 遊玩，
(10) 遊玩，(11) 遊玩，
(12) 遊玩，(13) 遊玩，
(14) 遊玩，(15) 遊玩，
(16) 遊玩，(17) 遊玩，
(18) 遊玩，(19) 遊玩，
(20) 遊玩，(21) 遊玩，
(22) 遊玩，(23) 遊玩，
(24) 遊玩，(25) 遊玩，
(26) 遊玩，(27) 遊玩，
(28) 遊玩，(29) 遊玩，
(30) 遊玩，(31) 遊玩，
(32) 遊玩，(33) 遊玩，
(34) 遊玩，(35) 遊玩，
(36) 遊玩，(37) 遊玩，
(38) 遊玩，(39) 遊玩，
(40) 遊玩，(41) 遊玩，
(42) 遊玩，(43) 遊玩，
(44) 遊玩，(45) 遊玩，
(46) 遊玩，(47) 遊玩，
(48) 遊玩，(49) 遊玩，
(50) 遊玩，(51) 遊玩，
(52) 遊玩，(53) 遊玩，
(54) 遊玩，(55) 遊玩，
(56) 遊玩，(57) 遊玩，
(58) 遊玩，(59) 遊玩，
(60) 遊玩，(61) 遊玩，
(62) 遊玩，(63) 遊玩，
(64) 遊玩，(65) 遊玩，
(66) 遊玩，(67) 遊玩，
(68) 遊玩，(69) 遊玩，
(70) 遊玩，(71) 遊玩，
(72) 遊玩，(73) 遊玩，
(74) 遊玩，(75) 遊玩，
(76) 遊玩，(77) 遊玩，
(78) 遊玩，(79) 遊玩，
(80) 遊玩，(81) 遊玩，
(82) 遊玩，(83) 遊玩，
(84) 遊玩，(85) 遊玩，
(86) 遊玩，(87) 遊玩，
(88) 遊玩，(89) 遊玩，
(90) 遊玩，(91) 遊玩，
(92) 遊玩，(93) 遊玩，
(94) 遊玩，(95) 遊玩，
(96) 遊玩，(97) 遊玩，
(98) 遊玩，(99) 遊玩，
(100) 遊玩，(101) 遊玩，
(102) 遊玩，(103) 遊玩，
(104) 遊玩，(105) 遊玩，
(106) 遊玩，(107) 遊玩，
(108) 遊玩，(109) 遊玩，
(110) 遊玩，(111) 遊玩，
(112) 遊玩，(113) 遊玩，
(114) 遊玩，(115) 遊玩，
(116) 遊玩，(117) 遊玩，
(118) 遊玩，(119) 遊玩，
(120) 遊玩，(121) 遊玩，
(122) 遊玩，(123) 遊玩，
(124) 遊玩，(125) 遊玩，
(126) 遊玩，(127) 遊玩，
(128) 遊玩，(129) 遊玩，
(130) 遊玩，(131) 遊玩，
(132) 遊玩，(133) 遊玩，
(134) 遊玩，(135) 遊玩，
(136) 遊玩，(137) 遊玩，
(138) 遊玩，(139) 遊玩，
(140) 遊玩，(141) 遊玩，
(142) 遊玩，(143) 遊玩，
(144) 遊玩，(145) 遊玩，
(146) 遊玩，(147) 遊玩，
(148) 遊玩，(149) 遊玩，
(150) 遊玩，(151) 遊玩，
(152) 遊玩，(153) 遊玩，
(154) 遊玩，(155) 遊玩，
(156) 遊玩，(157) 遊玩，
(158) 遊玩，(159) 遊玩，
(160) 遊玩，(161) 遊玩，
(162) 遊玩，(163) 遊玩，
(164) 遊玩，(165) 遊玩，
(166) 遊玩，(167) 遊玩，
(168) 遊玩，(169) 遊玩，
(170) 遊玩，(171) 遊玩，
(172) 遊玩，(173) 遊玩，
(174) 遊玩，(175) 遊玩，
(176) 遊玩，(177) 遊玩，
(178) 遊玩，(179) 遊玩，
(180) 遊玩，(181) 遊玩，
(182) 遊玩，(183) 遊玩，
(184) 遊玩，(185) 遊玩，
(186) 遊玩，(187) 遊玩，
(188) 遊玩，(189) 遊玩，
(190) 遊玩，(191) 遊玩，
(192) 遊玩，(193) 遊玩，
(194) 遊玩，(195) 遊玩，
(196) 遊玩，(197) 遊玩，
(198) 遊玩，(199) 遊玩，
(200) 遊玩，(201) 遊玩，
(202) 遊玩，(203) 遊玩，
(204) 遊玩，(205) 遊玩，
(206) 遊玩，(207) 遊玩，
(208) 遊玩，(209) 遊玩，
(210) 遊玩，(211) 遊玩，
(212) 遊玩，(213) 遊玩，
(214) 遊玩，(215) 遊玩，
(216) 遊玩，(217) 遊玩，
(218) 遊玩，(219) 遊玩，
(220) 遊玩，(221) 遊玩，
(222) 遊玩，(223) 遊玩，
(224) 遊玩，(225) 遊玩，
(226) 遊玩，(227) 遊玩，
(228) 遊玩，(229) 遊玩，
(230) 遊玩，(231) 遊玩，
(232) 遊玩，(233) 遊玩，
(234) 遊玩，(235) 遊玩，
(236) 遊玩，(237) 遊玩，
(238) 遊玩，(239) 遊玩，
(240) 遊玩，(241) 遊玩，
(242) 遊玩，(243) 遊玩，
(244) 遊玩，(245) 遊玩，
(246) 遊玩，(247) 遊玩，
(248) 遊玩，(249) 遊玩，
(250) 遊玩，(251) 遊玩，
(252) 遊玩，(253) 遊玩，
(254) 遊玩，(255) 遊玩，
(256) 遊玩，(257) 遊玩，
(258) 遊玩，(259) 遊玩，
(260) 遊玩，(261) 遊玩，
(262) 遊玩，(263) 遊玩，
(264) 遊玩，(265) 遊玩，
(266) 遊玩，(267) 遊玩，
(268) 遊玩，(269) 遊玩，
(270) 遊玩，(271) 遊玩，
(272) 遊玩，(273) 遊玩，
(274) 遊玩，(275) 遊玩，
(276) 遊玩，(277) 遊玩，
(278) 遊玩，(279) 遊玩，
(280) 遊玩，(281) 遊玩，
(282) 遊玩，(283) 遊玩，
(284) 遊玩，(285) 遊玩，
(286) 遊玩，(287) 遊玩，
(288) 遊玩，(289) 遊玩，
(290) 遊玩，(291) 遊玩，
(292) 遊玩，(293) 遊玩，
(294) 遊玩，(295) 遊玩，
(296) 遊玩，(297) 遊玩，
(298) 遊玩，(299) 遊玩，
(300) 遊玩，(301) 遊玩，
(302) 遊玩，(303) 遊玩，
(304) 遊玩，(305) 遊玩，
(306) 遊玩，(307) 遊玩，
(308) 遊玩，(309) 遊玩，
(310) 遊玩，(311) 遊玩，
(312) 遊玩，(313) 遊玩，
(314) 遊玩，(315) 遊玩，
(316) 遊玩，(317) 遊玩，
(318) 遊玩，(319) 遊玩，
(320) 遊玩，(321) 遊玩，
(322) 遊玩，(323) 遊玩，
(324) 遊玩，(325) 遊玩，
(326) 遊玩，(327) 遊玩，
(328) 遊玩，(329) 遊玩，
(330) 遊玩，(331) 遊玩，
(332) 遊玩，(333) 遊玩，
(334) 遊玩，(335) 遊玩，
(336) 遊玩，(337) 遊玩，
(338) 遊玩，(339) 遊玩，
(340) 遊玩，(341) 遊玩，
(342) 遊玩，(343) 遊玩，
(344) 遊玩，(345) 遊玩，
(346) 遊玩，(347) 遊玩，
(348) 遊玩，(349) 遊玩，
(350) 遊玩，(351) 遊玩，
(352) 遊玩，(353) 遊玩，
(354) 遊玩，(355) 遊玩，
(356) 遊玩，(357) 遊玩，
(358) 遊玩，(359) 遊玩，
(360) 遊玩，(361) 遊玩，
(362) 遊玩，(363) 遊玩，
(364) 遊玩，(365) 遊玩，
(366) 遊玩，(367) 遊玩，
(368) 遊玩，(369) 遊玩，
(370) 遊玩，(371) 遊玩，
(372) 遊玩，(373) 遊玩，
(374) 遊玩，(375) 遊玩，
(376) 遊玩，(377) 遊玩，
(378) 遊玩，(379) 遊玩，
(380) 遊玩，(381) 遊玩，
(382) 遊玩，(383) 遊玩，
(384) 遊玩，(385) 遊玩，
(386) 遊玩，(387) 遊玩，
(388) 遊玩，(389) 遊玩，
(390) 遊玩，(391) 遊玩，
(392) 遊玩，(393) 遊玩，
(394) 遊玩，(395) 遊玩

[illegible]

唐昌：你說的對呀，早兩天，我們的工場裡，僱用了兩個工人，專門負責力工，很多工作——指粗工夫，或不停要工作之類。一定安排條例，如今天甲丙要排條例，明天甲丙不排，這樣，不一定可以。

賀登：「要一口氣僱主想僱用到工人，決條件是：待遇合理，管理完善，了解情況，」

「兩者互相依存的。」

左右：「已不差了的。」

「凡是從事於過勞的。」

賀登：「要一口氣僱主想僱用到工人，決條件是：待遇合理，管理完善，了解情況，」

人事制度健全

三個人，明日彼時
動一個五、六磅重的
鐵錘，多磅重的東西
西上一尺，他們也覺
不努力，
亦如此。

請到好工人，應用到不
明事理的人，你叫他們
做工，他說我發覺他，
而不委派工作，或工作
做得不順利，自己又失
算，上級下屬，互又失
正理。過份的「新才

[illegible]

「阿媽」

領班 一位朋友，他是在一間工廠內當理工仔的。他的手下，僱有一批工人，他們都

氣憤 即如，我有外甥走過

鋪排 石橋的芳容，站上

工人 八如蝴蝶，人們利用宋，到鄉外消遣去也

婚禮 男女工友結婚，不見得，彼此都有愛慕，固然，共同生活的伴侶，在座陪，主力性在男方，因此任何男性工友如果懶備婚禮，必須有相當的資產，或父母有相當的聲望

婚姻 男工友結婚，不見得，彼此都有愛慕，固然，共同生活的伴侶，在座陪，主力性在男方，因此任何男性工友如果懶備婚禮，必須有相當的資產，或父母有相當的聲望

間姻婚 男工友結婚，不見得，彼此都有愛慕，固然，共同生活的伴侶，在座陪，主力性在男方，因此任何男性工友如果懶備婚禮，必須有相當的資產，或父母有相當的聲望

九 即手

問題

大傷筋

癱瘓

在工友家屬中，欲求最後一種辦法很少。

由於目前自願調養，在數年期的病，每星期可以作輕微的打草，但目下非有三百元左右不二百元左右，堪稱。

皇后
皇都
重六以
蜀

[illegible]

出，最低要一萬五千元，出來，就要一萬五千元，事實上，如求結婚後打預算單的，非有積蓄二萬元以上不敷婚嫁費，許多男性，如女性，亦要女性家長，無論如何也得操場面，那就操個一黑門黑，也嫁了，上面求居，男，方面求居，男，

油國
地蘇
方六
飛盾
映仍
抵，食

全戰
應癮
全戰
應癮

易，且要而難。張翼：這問題，大家
爲之通氣，因爲目前
一個工友的收入，通常祇
是五、六百元，一千元
左右的並不多，這要所
研究的就是一種僱薪工

方選探對家庭組修修
離了，不嫌屈，願
甘共苦的女子才能
結合，否則結婚祇有帶
來幸福。（終）

國際
英皇
雄色
舞場
五到
極第

蘭宮

有轉會，
友的精確問題，他們曾
聯想到向私人財務公司
舉貸。可是，經探討為
了，也是不行的。因為
最高的貸款額祇是一千
五百元，沒有多大作用
。感到親友的負擔，也

新樂都
英京
線技驚四
全龍兄虎

一樓不進，因他們都
 多坐工役，一樓處於
 舊園的環抱中，所以大
 家認為，如要結婚，非
 樓居爲慣不可。就是星
 月的居樓較高，而達到

新司公江長國英
 民樂華
 易爆
 拍連
 得環
 清八

本惜不獻貢
 寶金太
 三今場
 爲觀衆
 見

的製法
止酒之
效甚速
即女家
痛酒不
得過飲
付。或研
成餅，以
鹽水吞
下，或以
燉雞，官
餚，腰花
及送湯等
品，均能
照此給女
家好了之
預售

元明都天
華柴灣
作製大工
元明都天
華柴灣
請天爲
預售

是男家之例，除了至親
 獨獲之外，還通知
 已亦通知，而以執行
 結婚代替，至於所應
 行，結婚不一定到連
 洋去，到連門生上
 一，可謂風化

工氣上
不極云：上咳，腹有積
幾巨元，痛得脫利，毒
者却太，全親友親友於開
銷，還便便可同幾回
千元，未始非一個節約

WINNER OF SPECIAL PRIZE
AT THE
CANNES FILM FESTIVAL

海運明珠
滿天五場

金星獎
最佳影片

優待學界
二元四角

地

THE HELLSTROM
CHRONICLE

都國。月明

映獻天宮明

誰是殺人兇手？
誰是燃花聖手？

冷血屠魔夜魂落魄！

珍妮李編
主編因妮

彩色國畫

報日新華

香港法律彙編

全套四百
長期讀者八



臂拳王

王羽

主演

田野龍飛

聯合主演

出品

發行

監製

正明嘉禾

不兒童

同發宜

果然好戲

不容變勢

參老細

笑話多

第一級劇本

動作精彩

場面宏大

明星陣容

ONE-ARMED BOXER

彩色影片

喜不負眾

龍冠虎界

長性 小生 格江
秦祥林 林琛
胡茵茵 唐仕
陳浩強
田豐 王強
俊傑 主演
傑作
武術指導
陳少鵬
編劇
倪匡
牛島影片公司
榮譽發行
川島人
楊曼安
楊曼怡
林年同
唐人拳專
打羅荷頭
善竹陣砌
低俄國鬼
長江電影
孫家雯 導演
傑作 精心

大

楊曼安
楊曼怡
林年同
唐人拳專
打羅荀頭
青竹陣砌
低俄國鬼

孫家要

傑精作心

演名導

長江電影

國泰

最後兩天

七情六慾
大色小淫
三心二意
四喜一悲

合演：張翼、陳雲裳、李士、吳佩孚、洪警鈴、王獻齋、張翼、陳雲裳、李士、吳佩孚、洪警鈴、王獻齋

色情狂

辣手摧花

兒童不宜看

後天三寶：大王、比、洛、富、金、理、銀
後天三寶：大王、比、洛、富、金、理、銀

世界杯足球賽

這是您的一電影。您不應該錯過。
 上週絕早場
 八人大讚好戲
 午夜場
 第二次
 後晚
 明運
 海運
 行發華樂，計公國英。
 手殺鬼
 特麗
 七彩
 主司馬船暴火烈
 飛術大士魯布
 知龍處何重天
 姬露拉杜桑
 帝影像金牌老
 寧鮑斯尼噶
 星女俠靈神老
 達絲嘉蘭莎愛
 版主星紅大四。
 搏殺無孔不入
 老鼠軍隊進攻
 丹尼曼最新大作
 一國女郎一大入
 更刺激！鳥一更
 慘烈！比一兵一



由大酒店的咖啡店談起

在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

新的時代

新的時代，新的時代，新的時代。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。



白虎山莊

白虎山莊，白虎山莊，白虎山莊。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

見面禮

見面禮，見面禮，見面禮。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

公使便

公使便，公使便，公使便。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

香港竹枝詞

香港竹枝詞，香港竹枝詞，香港竹枝詞。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

比利時的怪屋

比利時的怪屋，比利時的怪屋，比利時的怪屋。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

西遊怪錄

西遊怪錄，西遊怪錄，西遊怪錄。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

迷戀的偶像

迷戀的偶像，迷戀的偶像，迷戀的偶像。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

知音人

知音人，知音人，知音人。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

謀產奪命記

謀產奪命記，謀產奪命記，謀產奪命記。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

如此音樂

如此音樂，如此音樂，如此音樂。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

天竺葵

天竺葵，天竺葵，天竺葵。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

花島集

花島集，花島集，花島集。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

槍聲

槍聲，槍聲，槍聲。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

村中語

村中語，村中語，村中語。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

飛女

飛女，飛女，飛女。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。在華中，咖啡的流行，已達到了極點。在各大城市，咖啡館林立，咖啡已成為一種時尚。

Four young flowers that bloomed after they were picked.



MADAME - The swinger.
VICKIE - The romanticist.
JUDY - The all-time mind.
CHRISTINE - The crown virgin.

性玉春四
色女性大
相儀感青

露蓮茵珍丹
絲露美妮
泰施美雷愛
莉莉諾蜜

生活色香味
之原素

觀點與角度：
阿一話：左右逢源，人生至樂！
阿二話：有計！
阿三話：千祈咪亂噃！
阿四話：有避孕丸，七都攞掂！
阿四話：我重係女仔嘅，不宜兒童觀看。
全部七彩闊幕。

下期盛大獻映
新舞台戲院
不日加入。

座定早提請務

女金苞
The Initiation

渾身解數
一經風雨
特別大騷
何止簡便
胆利直

<p>都皇·華文·后皇</p> <p>場五日滿爆天天</p> <p>出正明發行</p> <p>一只獨臂王</p> <p>王龍</p> <p>胆是身一</p>	<p>星北·民興·麗華·麗都</p> <p>映獻場五綫全今天今</p> <p>主欣游薛吳 主孟陳張甄 演心龍演 演利烈鴻翼珍</p> <p>黑吃黑</p> <p>胡蝶 胡蝶 胡蝶</p>	<p>樂百·門樂百</p> <p>速從看未多無期映</p> <p>場五天天</p> <p>金塔</p> <p>景面偉大絕倫</p>	<p>都京·華新</p> <p>早請仍今映週四第</p> <p>奧羅尼路恩</p> <p>笑死有命賠</p> <p>黑吃黑：場夜午晚今華新</p>	<p>江珠·慶普</p> <p>映獻天今後最</p> <p>鉅彩總覽萬國紀念 片色聞人心目錄實部</p> <p>——說解語英、文中上片——</p> <p>錄實活生人非</p> <p>映獻大盛天明 主演：王龍、胡蝶、胡蝶</p>
<p>地蘇油 K849612</p> <p>場五天今</p> <p>拳獨臂王</p> <p>王龍</p> <p>打得出色</p>	<p>太英·仙樂·新</p> <p>場五天今</p> <p>龍虎兄弟</p> <p>胡蝶 胡蝶 胡蝶</p>	<p>灣榮·月明·塘觀·石寶</p> <p>場四天今 場五天今 場五天今</p> <p>打拳七 門牌 門牌 龍兄虎弟 黑吃黑 黑吃黑</p>	<p>華國·潤多·城聚</p> <p>好一戰口天兩後最</p> <p>評致道碼 王片作動彩精獻巨皇輝司公樂安</p> <p>PUPPET ON A CHAIN</p> <p>手殺末週 併火大匪悍</p>	<p>統總·顧盛華</p> <p>佳動影映週二第</p> <p>片作爲評 獻實譽榮年本司公片影樂安</p> <p>PUPPET ON A CHAIN</p> <p>併火大匪悍</p>
<p>聲震·聲樂</p> <p>一片通大尼道和映週二第</p> <p>之長卡八士路</p> <p>白兔士德片看威老 奇一性娛佳味人</p>	<p>聲凱·方東</p> <p>九·七·五·兩·點·天二十四</p> <p>金銀</p> <p>碑皆口有 萃拔類出</p>	<p>國都·新華·國</p> <p>五·今·只·兩·三·最</p> <p>血愛 血愛 龍兄虎弟</p>	<p>亞黃倫 荷娛翫</p> <p>洲金敦活李樂翠</p> <p>映獻天今院兩</p> <p>巨武打拳黑聯七</p> <p>黑吃黑</p>	<p>福美·際國</p> <p>場五映今</p> <p>巨片 拳擊 技藝</p> <p>王龍</p>
<p>平太·宮樂</p> <p>後最天今</p> <p>天飛</p> <p>王龍</p>	<p>冠金·華大·約紐</p> <p>映獻大盛場五天今</p> <p>彈大場公 笑劇可謂</p> <p>天飛</p>	<p>聲新·華京</p> <p>巧尼道和作不士路</p> <p>場五今後最</p> <p>遜賓魯</p>	<p>聲寶·金</p> <p>映獻天今</p> <p>片獻譽嘉抗德江吳</p> <p>虎龍</p>	<p>門金·樂快·華豪</p> <p>場五後最</p> <p>馬戲</p> <p>隊死敢路鐵</p>

豪華快樂明天

五場獻映
 十二點半
 三點
 五點半
 七點
 九點
 十一點

聯美皇牌快動作戰爭片
 大熱天睇睇神電影暑頓成個爽晒

大華公司發行

鐵血英雄

銀壇典刑硬漢
畢蘭加士打

第二次世界大戰
 法國志士
 地下英雄
 突擊列車
 大獲奇功
 拯救國寶
 奇謀妙用
 鐵道追蹤
 敢死神勇
 單槍殺敵
 危險頂峰

充份表現英雄本色從影以來代表作
 一月精金像
 忠一帝
 菲高史羅保

珍妮摩露
 女藝術
 英影作
 大風演
 出黃座

一百三十分鐘

**危機四伏
 高潮連接**

帶給你頂點的刺激！
 加上畢蘭加士打當年神勇身手，而成為一部絕頂好戲

一火車火...
 了飽了...
 國爾國...
 家西法...
 刺頂...
 激點...
 ！的...
 帶給你

彩色闊銀幕片

黑吃黑

問答遊戲

各大戲院
詳細辦法

THE CANNIBALS

麗都 光華 龍華 美宮 觀塘 福星 龍城 恒星 北河 寶石 民樂 國賓 麗華 麗都

夜映晚衆錢到場午連戲新
場午仍今復續爆夜院華

今日五場

12.30
2.30
5.30
7.30
9.30

盛大獻映

寶樹影業公司繼「追命槍」後又一偉大傑構

高寶 樹創 拳脚 打鬥 片新 高峰

！棚大晒爆場場場夜午
！讚大致一衆觀場夜午

刺！過！癮！

領銜主演：
吳桓 薛漢 游龍 欣心

甄珍 張翼 陳鴻烈 孟莉

甄珍淘氣率 腳空前絕後 張翼雙飛入 腳威猛難當 鴻烈冷面魔 掌心狠手辣 孟莉大胆肉 誘令人心郁

本片揭露賭場衆生相賭枱大黑幕

編劇：倪匡
監製：柏文 高寶樹

珠明 · 運海

半點二十早今
！映大別特面影電城康復樂

片公亞
主奇士

張片領佳卡奧本類
英金長和最新編導

地天蟲昆

角四元二 界學特備 一

———

臨標時 明珠 星智手神 戲十畫場夜午
！作務 ！多與德 九一運

華僑日報出版

今日南了

每本五毫

今天映仍 **華永**

武術打門多巨片

獨臂拳王

主演：田、野、王、羽

客串：林家花、花比花

今天場次：下午二時、晚八時

寶	山	國	國	聯	全	快	文	金	皇	皇	豪
銀	國	寶	寶	邦	門	委	章	陵	都	后	華

香港
台舞大
四今天
場刺緊
巨片激張

小拳王

飛 孟
主 劉 李
演 琳 琳 英 瑞

攝錄公今
蛇
心 蠟

場四日明
禁 唐
道 手

出版日報
日 領

香港法律彙編

元四全
百百套

八 購
折 者
期

映聯大盛晚後線雙

定提明
座前天

午夜場

觀戰施
!銀用
幕車
奇輪

黑鬼
白見
道惹
三 大
主 醉
角 俠

出荒王
!搏羽
命破
演天

為自
助日
保金
榮榮

一身是胆

羽王

演主街舖



李 易 陳
湘 原 莎
張 陳 莉
沖 鴻 漫

THE GALLANT

導演 楊 傑
楊 傑 傑 傑
勉 勉 勉 勉
作 作 作 作

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期刊登，另有優惠。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

補數理化

本報特設補數理化班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

精補升中

本報特設精補升中班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

做賬報稅

本報特設做賬報稅班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

中英文讀本

本報特設中英文讀本班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

大陸女學

本報特設大陸女學班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

稅帳

本報特設稅帳班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

報稅帳

本報特設報稅帳班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

會計記帳

本報特設會計記帳班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

英語補習

本報特設英語補習班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

大埔中學

本報特設大埔中學班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請秘書

本報特設聘請秘書班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請教員

本報特設聘請教員班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

聘請司機

本報特設聘請司機班，由名師授課，內容詳盡，歡迎報名。地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每行每日收費一元，長期優待。如欲刊登，請向本報廣告部洽談。地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。電話：二二二二。

大宇四十個 每天二元

連吉舖 出售

旺舖出售

九龍土瓜灣 27北帝街地盤

唐樓出售

美孚新邨

單邊住宅

東頭村樓

近般舍道

分租廣告

嘉年華

明園洋樓

北角旺區

唐樓出售

新樓廉售

油麻地舖王

吉樓出售

洋樓出售

彌敦道旺樓

小單位廠房

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

德輔道西

太子道樓

德輔道中

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

德輔道西

太子道樓

德輔道中

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

德輔道西

太子道樓

德輔道中

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

德輔道西

太子道樓

德輔道中

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

德輔道西

太子道樓

德輔道中

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

德輔道西

太子道樓

德輔道中

中區唐樓

吉樓廉售

紅牌車售

吉樓平售

商業樓售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

洋樓出售

告廣類分有尚

報晚僑華

次兩紙出

頁三第張八第 在刊

頁三第張八第 在刊

頁三第張八第 在刊

華僑日報

分類廣告
本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：2311。

珠算

中西珠算 教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

英文

英文教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

醫學

醫學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

法律

法律教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

會計

會計教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

商業

商業教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

體育

體育教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

音樂

音樂教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

美術

美術教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

勞作

勞作教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

其他

其他教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

香港心理研究中心

由客座心理學教授 譚維漢博士及金永俊院長 親自講授
學費二百元 男女可學 八月十五日開課 學生特別班 學費120元
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

國語

國語教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

英語

英語教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

數學

數學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

物理

物理教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

化學

化學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

生物

生物教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

地理

地理教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

歷史

歷史教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

政治

政治教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

社會

社會教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

經濟

經濟教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

法律

法律教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

醫學

醫學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

教育

教育教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

藝術

藝術教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

體育

體育教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

勞作

勞作教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

其他

其他教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

香港語言書院

九龍旺角彌敦道603-609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593-601號新興大廈五樓
九龍旺角彌敦道687-689號三樓(美華百貨公司右鄰)
電話：K-858440, K-859364, K-945747

英語

英語教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

國語

國語教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

數學

數學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

物理

物理教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

化學

化學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

生物

生物教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

地理

地理教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

歷史

歷史教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

政治

政治教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

社會

社會教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

經濟

經濟教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

法律

法律教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

醫學

醫學教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

教育

教育教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

藝術

藝術教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

體育

體育教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

勞作

勞作教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

其他

其他教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

冷氣

冷氣教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

電器

電器教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

傢俱

傢俱教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

裝修

裝修教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

油漆

油漆教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

木工

木工教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

泥工

泥工教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

水電

水電教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

其他

其他教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

冷氣

冷氣教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

電器

電器教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

傢俱

傢俱教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

裝修

裝修教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

油漆

油漆教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

木工

木工教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

泥工

泥工教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

水電

水電教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

其他

其他教授 速成
地址：新加坡大馬路。電話：2311。

